大公報

Ta-Kung-Pao
(L'Impartial)
HONGKONG
香港皇后大道中三十三號
33, Queen's Road C, Hongkong

今日兩大張
第一萬三千二百二十四號

督印人張子寬

內政部登記證一四六六 中宣部登記證一二九六
本報創自清光緒廿八年即西曆一千九百〇二年
香港中華郵政登記認為第二及第三類新聞紙類

報費

香港	國內	國外
零售每份四仙	一月港幣一元	報費每月港幣一元
一月一元五毫	半年港幣五元五毫	郵費每月港幣一元
半年五元	全年港幣十元六毫	五毫
全年十元	郵費每月港幣一元	

電報掛號四三五八

編輯部電話 二三三七六
營業部電話 二〇三八二

國際政治經濟文化的半月刊

世界知識

第十一卷第十二期

要目

瞭望台　地中海上風雲緊—德法談判—西班牙向何處去—義希戰爭—歧路上的土耳其—蘇德談判—羅斯福總統三次連任—遠東新形勢

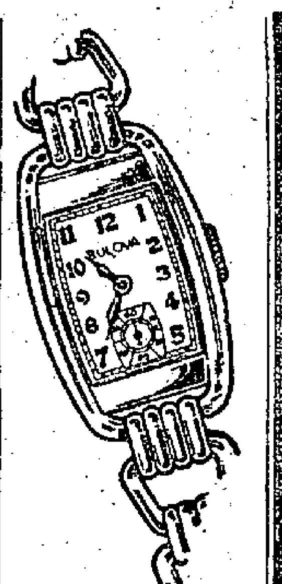
蘇聯・日本・中國……胡愈之
日本南進與對華陰謀……鄧森禹
羅斯福是我們的朋友嗎？……陳翰笙
出賣法國的四叛徒……景冬譯
土耳其和希臘（Economist週刊）……侶梅譯

從德法談判到中歐會議（地中海戰爭的前奏曲）……喬木
一、地中海的矛盾—二、德法談判—三、德西談判—四、義希戰爭—五、德蘇談判—六、中歐會議—七、展望
義希戰爭及其前途……張弼
在海與沙漠之間……羊棗

蘇聯西境的戰略形勢……景冬譯
戰略論（長篇連載）……羊棗譯

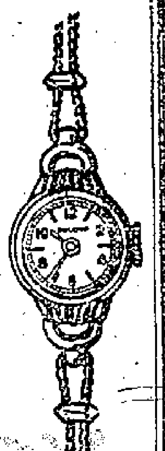
零售每冊港幣一角半　預定連郵港澳全年三元八角　半年二元　國外全年四元六角　半年二元四角

海外總代售處
星羣書店
香港皇后大道中一七五號



耶誕新語
地上雖未和平
但人得聞鐘錶大減價的嘉音

林源豐錶行耶誕大減價



司馬表CYMA WATCH亦一律大減價
即日起比任何大減價之家更為低廉。
德輔道中一七六號

財政評論

第五卷起
徵求紀念定戶

本刊自出版迄今，已出全四卷，自民國三十年一月份起，發售第五卷，茲為普及海內外讀者起見，自五卷一期起，特訂優待紀念定戶辦法如次：（一）訂閱本刊全年者（十二冊）本港及海外只收港幣三元（海外郵費照加，下同）；上海只收國幣四元（運費在內，下同）。（二）訂閱半年者：本港及海外港幣一元六角；上海國幣二元二角；渝昆等內地（改良紙重慶航空版本）收國幣七元五角（郵費照加，下同）。如蒙訂購，請向：（甲）香港九龍樂道十三號本社（乙）重慶臨江門川鹽三里十號本社（丙）上海四馬路中國圖書雜誌公司及棋盤街新書局接洽可也。（三）期間自即日開始，至三十年三月底截止（但外埠得延長一月）（四）上項優待辦法，個人以一戶為限，機關以五戶為限。
香港九龍樂道十三號財政評論社謹啓　電話五〇〇四七

本刊內容

欄目	綱領
論著　譯述　通訊　專載	財政原理之探索
史料　書評　調查　統計	財政制度之述評
文摘　考據　講座　人物	財政設施之檢討
	財政書報之介紹
	財政法令之彙誌
	財政資料之集錄

鳴謝中國國貨公司啓事

鄙人月前至香港中國國貨公司購物，偶爾遺下鑽石白金手錶一個，後到該公司查詢，即蒙完璧歸趙，該公司職員等義不拾遺，誠實可嘉，深感之餘，特登報鳴謝。
周郭綺卿啓

德利公司

無線電器　汽車材料
選辦歐美名廠貨車膠輪零件用品電池及無線電收音機批發
九龍彌敦道二百二十六號（夏巴公司對面）　電話：五八九八六

上圖為本店內部之一角

樂斯大酒店
RITZ HOTEL

旅港僑胞注意

本酒店位於九龍中區，地點適中，交通便利，全幢六層大廈，最新建築，富麗堂皇，環境幽靜，光綫充足，房內設備，極為美化，傢私用具，採自歐美，精巧雅緻，電話，水厠，浴室，一應俱全，電梯上落，無勞貴步，特聘著名廚師，精製中菜西餐，味美可口，倘蒙賜顧，長居或暫住，毋任歡迎，房租每日由四元起碼。
地址：九龍柯士甸道一二二號
電話：五八一四一

遺失作廢

查本處遺失捐油准運單149號暨關單123/T 125/T號共三紙除分別辦理遺失手續外特此聲明作廢
東南運輸處啓

梁培基發冷丸

發冷一症　俗云正病　言無正方　請試此丸　一服全愈　且能滋補　遠行宜服　若然常食

各霎多聞　是亦傷身　因考未真　其效如神　重亦幾分　健胃舒筋　嵐瘴不侵　可以衛生

治瘧正方

港店
皇后大道中
電話二七三四零

仁利汽車材料公司

專辦各國名廠汽車機件膠輪
電池常備鉅量現貨廉價批發
店址：利源西街十八號（即中華百貨公司對下橫街）　電話二三三〇五號
貨倉設鱗街十六至十九號

唐拾義疳積散

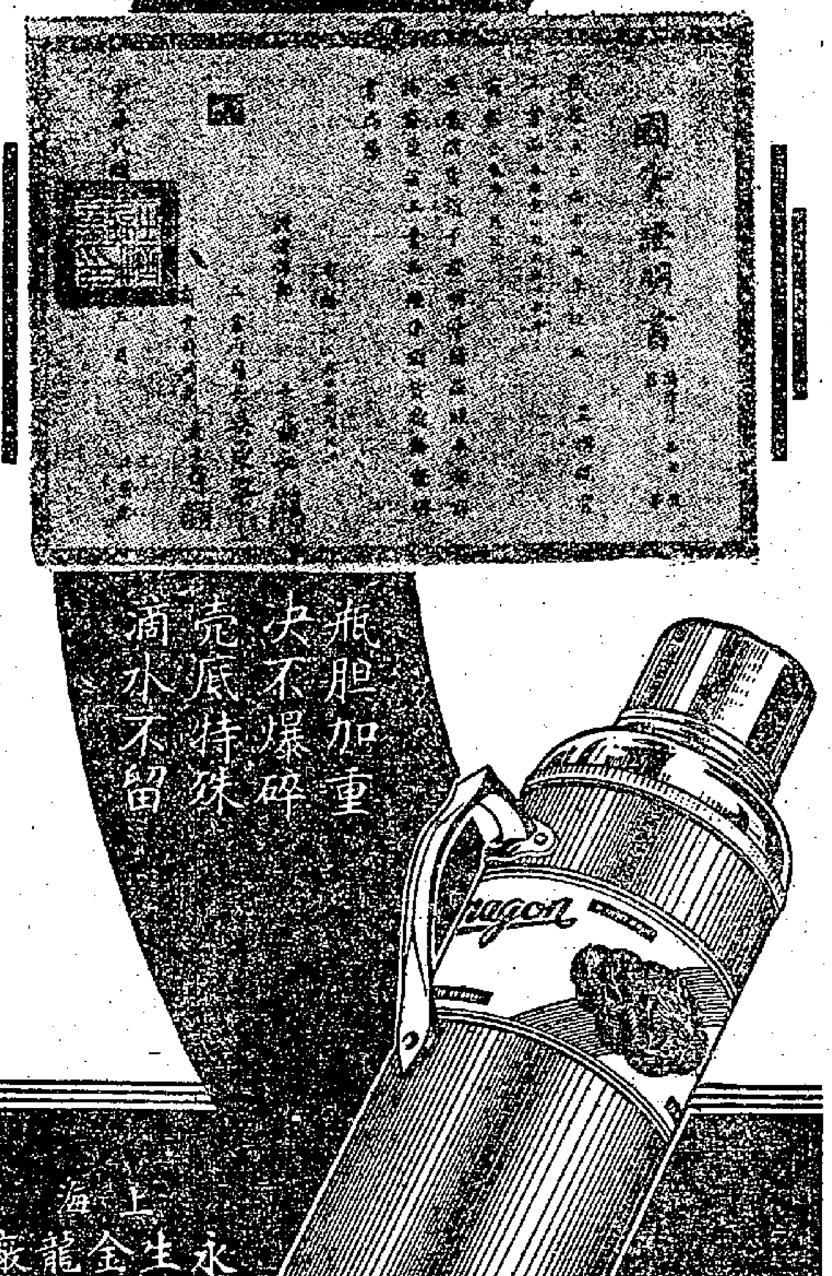
去積除蟲
兒科聖藥

唐拾義藥廠
代售名家藥品
三不賣主義
（一）不靈藥不賣
（二）華洋藥不賣
（三）假冒藥不賣
香港文咸東街六十五號

國貨熱水瓶之權威

金龍牌

政府證明書



瓶胆加重　決不爆碎　殼底特殊　滴水不留

上海金龍水生廠出品
全國各埠均有出售

精華粒粒

好力生

比目魚肝油精製劑中之權威
強筋骨　增氣力
助發育　防肺病
家庭常服　皆大歡喜
藥分膠囊劑滴劑二種
各處藥房：均有出售

上海信誼藥廠監製
上海信誼藥廠華南總辦事處　香港：華人行三三〇號房　電話：二一二六四號

定座電話：二〇六九二　二六九〇九

利舞台覺先聲

薛覺先・上海妹・半日安・麥炳榮・梁淑卿・新周瑜林

・昨晚滿座今晚仍演勿失眼福・

明代稗史忠孝倫理悲感哀艷激昂義烈新劇

郎心碎妾心

情節哀艷　結構縝密
關鍵離奇　場面緊張
對白精警　曲調新頴
佈景偉大　人馬衆多

猛劇當前　萬勿錯過

今天日戲獻演　**馬上錦衣回**

南洋公司耗資十萬攝製經年全部古裝歷史名劇

粵導演 汪福慶　編劇 古龍耕

洪承疇

馬師曾　譚蘭卿　梁雪霏　主演　黃曼梨 客串

粵語片有史以來新紀錄！・演員衆多創・故事悲壯特・明代滅亡痛史表露無遺！

華南紅伶總動員大會串

注意映期

中央戲院　昨天更擠　今天續映

大觀公司十五萬元空前偉大貢獻　全部棕色宮闈巨景偉麗無敵古裝片王

石友于 導演　劉芳 編劇　陳天縱 原著

馬師曾　一年一度　特殊猛片

冷面皇夫

白燕　黎灼灼

舞台粵劇之環寶！古裝影片之鏽王！

陳天縱　歐陽儉　黃壽年　朱普泉　黃合和　馮應湘　李丹露　高魯泉　合演

今天凡購超等券者贈馬師曾劇照一張白燕新照一張贈完即止

澳門域多利戲院今同日聯放映本片

國泰　今天起映

雷電華今年度歌舞香艷諧趣偉大喜劇

局部彩色

雲裳賦舞

藝術艷星安娜尼高・生角巨星路義雷蘭合力主演傑作

蕩漾情波，兩個富公子，追求一女！繽紛五彩，數百美人兒，翩演新裝！

下期放映美高梅風流香艷諧趣巨大名片

浴裝賽美會

生角巨星法蘭曹通喜劇艷星安修頓合演

東區遊樂場

是娛樂大集團

——有——

南北歌唱　新奇技藝　草裙艷舞　狗虱戲　掌上舞

雪場展修理竣已完照常營業

即日放映　**銀海鴛鴦**

北平　**釣金鰲**

大哲學家

確有實學　語多中肯
指之歷歷　言之鑿鑿
靈前驗後　毫髮不爽

清談二元批命十元　仍寓香港大道中地址三十八號並無分館

陳炳光啓

雅蘭亭大酒店　THE ARLINGTON HOTEL

地址：九龍尖沙嘴摩地道一號至十六號　1-16 Mody Road, Kowloon.

電話：五八零四七　五八零四八　五八零四九　TEL. 58047, 58048, 58049

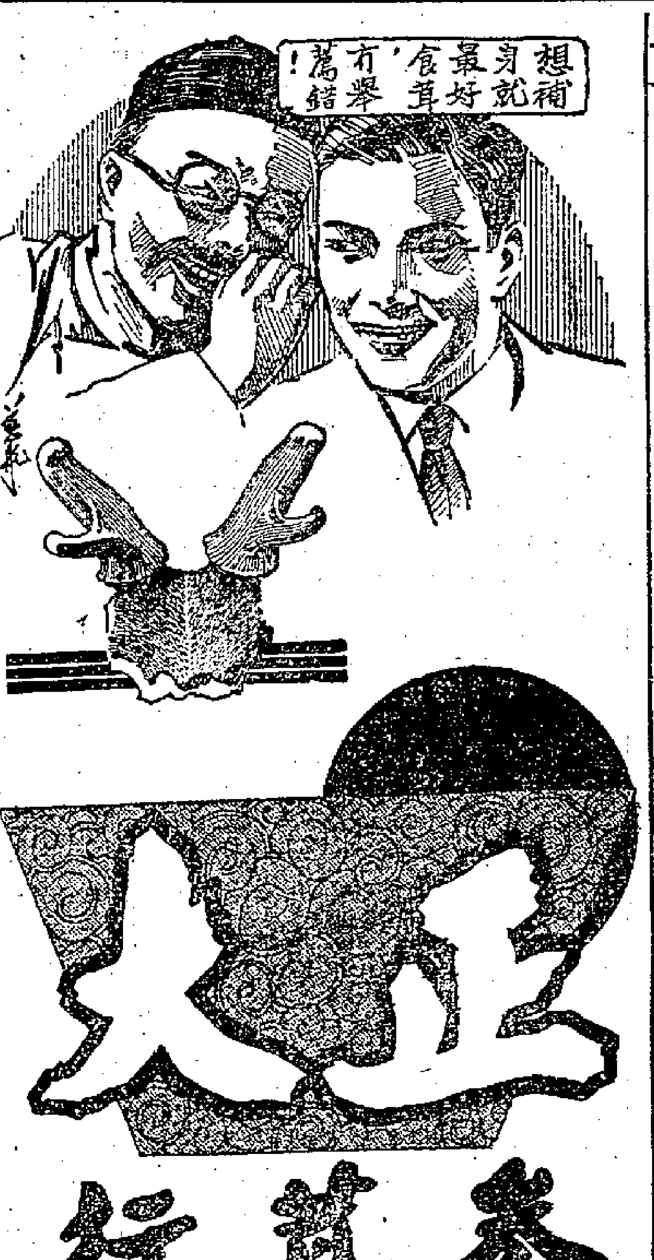
旅行者之福音！

人生最大問題，莫如食住，君等背井離鄉，遠居海外，如食住不能妥為解決，則不特痛苦殊深，且對身體健康影響尤大。敝酒店有鑒於此，特於九龍尖沙嘴傍海，建築新型大廈，取其環境優美，空氣清新，以謀旅客起居舒適；內部一切設備，俱採自歐美各國，富麗堂皇，有美皆備。茲更為便利旅客起見，每日免費供給精美可口之西餐五頓，房租自四元五角起至二十元止，倘蒙包月長住，自當予以特別優待，君若來此小住，當知言之不虛，而有樂不思蜀之感矣。

華人經理 葉盈枝　MANAGER J. B. GARDINER

國立中山大學師範學院員生公鑒

埠字第十四號　本院臨時宿舍業已修竣新建教室即將完成現定三十年一月六日（星期一）正式開課希各員生先期前來坪石本院報到萬勿延誤為要　院長齊泮林暨各系主任陸侃如胡子安葉述武劉克平任國榮等同啓



星期論文

中國工業化之幾個基本問題

沈怡

一年以來，屢與中國工程師學會及中國經濟建設協會諸同志，交換關於中國應如何促進工業化亦即經濟建設一類問題之意見，雖未臻成熟之境，何敢自秘。爰乘中國工程師學會於本月十二日至十六日在成都舉行第九届年會之際，草為此文，以就正於當世賢達及年會諸君子。至其內容係綜合各方面之意見，並非一人之言，首揭於此，以示不敢掠美。以下就中國工業化之基本問題，如（一）目標，（二）程序，（三）方式，（四）資本，（五）人才，（六）組織等項，分別言之。

（一）我國經此次抗戰教訓以後，人人均了然於今後之經濟建設，必須以國防為中心；但此並非謂可置改善民生於不顧，蓋一國之人力財力，若因維持一般國民最低限度的生活水準之需要，分配一部分於供給此項需要之生產事業，不特無虞削弱一國之國防力量，甚且可以使之增強，因國防最後之防線，仍不外乎民力也。換言之，在國民生活未達到最低限度的水準以前，除竭力注重國防外，不應忽視與廣義的國防有關之民生事業。迨國民生活已達到最低限度的水準以後，即須以全力注重國防，因處此弱肉強食之世界，我國非急起直追，建設堅強國防，無以自立。一俟國防需要相當滿足以後，方可將國民最低限度的生活水準漸漸提高。以上為我國今後工業化亦即經濟建設之目標。

（二）經濟建設應以國防為中心，已如上述。注重國防建設，必須積極建設重工業。此次抗戰即使一旦結束，日人圖我之心，豈能因是稍戢，故今後之二十年至三十年，實為我國家民族生死存亡之重要關頭。凡我全國上下必須把握此一縱即逝之時機，急起直追，將最大部分之人力及財力，集中於重工業之發展上，以期早日奠定工業基礎。重工業乃一切製造工業之母，為加強國防力量固應如此，為推進工業化，改善人民生活，根本辦法亦惟有如此。為達到此目的，亟須完成幾種基本條件，使交通工業及民生工業當可賴以發展。此項基本條件，厥為交通及動力之開發，而論其程序，應以交通為先，動力次之；但所謂交通，自以儘先建築與國防及工業運輸有關之鐵路為前提，至於戰事結束以後，復員之士兵以及失業之民衆將如何安挿；實為他日最迫切問題之一。安挿之途徑不嫌其多，而舉辦大規模具有建設性之公共工程，自可容納其一大部分。如美國新政之大興公共工程，及德國以廣築公路等工事，為解決人民失業之辦法，大可採取。若論大規模之公共工程，足以安挿大部分復員之士兵，又足以應復興國力之急迫需要，同時其事業之性質，非由國家主持不可者，除前述交通以外，當無過於水利。欲求建國之必成，自以促進國家工業化為前提，惟培養國力，增加生產，以對外採取建設工業必需之資金與民具，則有賴於農村經濟之恢復及農產品之增加。我國人民百分之八十以上均為農民，抗戰以來，出力最多者為農民，痛苦最甚者亦為農民，戰後撫輯流亡，與民休息，興辦水利，最於人民切身有益。再者水利建設，除水力發電外，無論祛除水患，或灌溉排水，或整治航道等之大部分均為土方工程，所需外匯殆等於零。故在表面觀之，耗費甚鉅，但其金錢，皆在國內流通，且其流通之結果，足使國民經濟愈見敏活，國家財富愈見增加。

（三）我國經濟政策理論的基礎，為三民主義中之民生主義，而民生主義之主要內容，即在有計劃的及有步驟的發展國家資本與節制私人資本，以預防私人之壟斷，漸變成資本之專制。過去我國工業之發展，除若干輕工業稍具規模外，幾無新工業之可言。今後惟有將一切經濟力量集中於國家，由國家依照遠大之目標，整個之計劃及堅定之政策，加速建設，限期完成，蓋如此重大艱鉅之任務，除國家自身外，決非任何人所能擔負。故關係國家命脈之鎖鑰事業，如重要鑛業，重工業，基本化學工業，動力工業，重要交通及運輸業與重要金融；國防直接需要之主要製造事業，如兵工業，飛機製造業等；及其他宜由政府統籌或統制之重要事業，如對外主要進出口貿易，概應國營，其餘民營。鑒於我國目前民間資本及民營企業之微弱可憐，更宜寓節制與統制於輔導與維護之中，使人民感於政府獎助之便利，不覺限制之痛苦，而國家仍收計劃與統制之實效。

（四）戰後百端待擧，在在均需鉅量資本，除積極擴充並培養國家資本外，對於民間資本，亦應為有計劃的運用。華僑資本為私人資本中最可重視之一種，於經濟方法以外，尤應用政治方法，多多獎勵其向祖國投資。我國生產能力，極端薄弱，倘資本之積儲，均須依賴國內，恐非時間所能容許，故利用外資，當為今後經濟建設籌集資本之主要途徑。往日我國限制外資，無非懲於以往政治性質借欸之失，亦以外人治外法權存在，不易就範，其尤甚者，則喧賓奪主，以此為經濟侵略之具。此後假定國家主權完整，政治確有辦法，則取開放政策，固亦未嘗不可。現在世界各國經濟莫不漸趨統制化，事業利益相當限制，我國如取比較寬緩政策，在不損國家主權之前提下，容納外國私人資本來華生息，似為最有利之辦法。

（五）訓練大量之中級技術幹部，既以應經濟建設之需要，又可導青年於實際報國之路，此一問題，在今日實屬十分重要。中級技術幹部之培養，自惟有於國內各大學專科學校及職業學校中求之。我國以往各大學及專科學校之分布，除因地域及歷史關係外，甚少其他之合理根據。抗戰以來，紛遷內地，雖均維持開學，但大都隨遇而安，未暇為久遠之計。將來戰事結束，正宜乘此時機，通盤籌劃，分配設立於各項建設事業已臻發展，或行將發展之區域，並規定學校科目，即以所在地之經濟建設事業為其主要對象，務使教育與建設需要取得密切聯繫。管理與技術，為辦理企業之兩大要素，若祇重技術而忽視管理，則技術縱極優良，企業仍難免失敗。普通觀念，以為技術非專家不可，而管理則盡人皆能，不知合理之管理，亦有其專門之知識，而事業之成功與失敗，管理與技術同為決定之重要因素，故於技術人才之外，同時須為管理人才之培養。建設初期，則不妨利用外國技術人才。

（六）抗戰以前，我國所有若干經濟建設，均不免枝枝節節，未能盡配合適應相互為用之能事，其最大原因，端在中央缺少一與技術有關之綜合機構。按目前中央政府內與經濟建設有關之機構，約言之，共有軍政、經濟、交通、農林、財政、教育及內政等七部。直轄此七部之行政院，其性質僅為行政上之考核與督察。此外雖有行政院會議，但此為決定大政方針所在，與技術並無關係，因此各部彼此之間，每缺少技術上之聯繫。欲求今後之經濟建設作合理的有計劃的發展，中央政府內必須設立主持全國經濟建設之最高設計機構，其任務為將國家政策及中央意旨演繹為計劃大綱，以供中央及地方各執行機關編擬實施計劃時之根據，而各執行機關根據計劃大綱編擬之實施計劃，又須迭交最高設計機構綜合審查，以期融會貫通，民營部分規模較大需要統籌之事業亦然。最高設計機構對於政府機關或人民送請審核之計劃，如發現與國家政策相抵觸，或與其他計劃相衝突時，得不予批准或加以必要之修正。審核計劃之最高設計機構，並應同時注意調查考察所有核准計劃實施之成績，故其地位應超然於執行機關而獨立。今若政府已有中央設計局之設立，必須具備上述之性質與權力，然後經濟建設方可順和推行，而國家工業化方有圓滿實現之望也。

豫東我軍分路出擊
開封近郊又起激戰
晉東南我軍反攻正鏖戰中

【長沙十三日下午六時十分發專電】(一)十二日晨一時，我軍某部向五里牌樓平屋之日軍襲擊，激戰至晨九時，我軍始安然還防。(二)咸寧□□近頗有棄暗投明者，頃又□□□五十餘人，經我軍勸導反正，刻已攜其槍械至崇陽附近待命改編。

【桂林十三日下午七時十九分發專電】贛北日軍十二日晨又圖蠢動，向彭澤南鳳凰山砲擊三百餘發後，有日兵四百餘犯黃土嶺，激戰三小時，日軍卒不支北退。

【鄭州十三日中央社電】豫東我軍日前分路進攻開封附近日軍，激戰二小時，將日軍擊潰，殲日軍二百餘，生俘日□□二十四名，鹵獲輕機槍四挺，步槍八十六枝。又一部在舊考城西北賀村附近土山岩宋莊，與日軍遭遇，當即發生激戰。自晨迄晚，數度往返衝殺，斃日軍三百餘，並擊毀日軍車四輛，殘餘日軍向新考城竄去。

【洛陽十三日中央社電】豫北日軍經我不斷攻擊，傷亡甚重。平漢沿綫湯陰以西之日軍，現退集鐵路附近，採取守勢，道清路博愛以北柏山之日軍，九日晚被我痛擊，傷亡數百。盤據沁陽日軍，十一日午一度出擾，經我迎擊，旋即潰退。

【洛陽十三日中央社電】晉東南長治、潞城、壺關一帶日軍千五百餘，五日午藉飛機掩護，向平順進犯，我軍奮勇迎擊，對戰極烈，迄晚日勢頓挫，我軍乘勢反攻，斃日軍甚衆，現仍鏖戰中。

【洛陽十三日中央社電】晉南我軍九日晚分路出擊，一路沿曲翼公路進襲，一路在聞喜以東各地區迂迴游擊，十日晨在橫嶺關堰掌一帶與日軍發生劇烈遭遇戰，我軍冒日軍砲火，兩度衝至堰掌，激戰竟日，斃日軍數百。至晚，夏縣日軍馳往增援，我仍退至堰掌以東某高地，持機反攻。

【洛陽十三日中央社電】晉城日軍一部千餘，十日晨由晉高公路北犯，我沿途截擊，日軍未得逞，乃向陽城方面竄擾。迄十一日仍在陽城以東不斷激戰中。

【西安十三日中央社電】此間當局接綏西前方電話，固(陽)安(北)間之日軍千餘，於六日起向我高台梁防地進犯，當與我綏西健兒發生激戰，經連日往返血戰之結果，我軍已將該進犯之日軍，掃數擊潰矣。

【興集十三日中央社電】六日七日兩日，翼城曲沃日兵千餘，分向史村大交南梁鎮(曲沃東南)一帶竄擾，經我分別痛擊，日軍受創潰退。刻我軍猶向曲翼公路沿綫襲擊中。

【常德十三日中央社電】日兵一部，十日前由河滘鎮向沙市開動，行至中途，遭我某部伏兵截擊，日軍傷亡極衆。

【屯溪十三日中央社電】皖北偽軍李伯英部部希堯圖，人槍千餘，乘機反正，刻經改編就緒，待命殺日。

【棗陽十四日中央社電】十一日我軍分向岳口至皂市一帶日軍據點襲擊，斬獲極衆，並將該段公路破壞多處。同日皂市日軍一部竄援桐塚，經我軍迎擊，激戰甚烈，日軍死傷極重，迄晚仍鏖戰中。

【棗陽十四日中央社電】十日晨平漢南段我軍，分向柳林李家棗等處襲擊，並破壞鐵軌數十段，收回電線數百斤，現信陽廣水間交通通訊已中斷。

【巴東十四日中央社電】九日我軍一部，與由龍泉舖西進之日軍於羅家灣楊樹灣(均宜昌東北)附近發生遭遇戰，斃日軍百餘名。

元旦勞軍
贛粵正積極籌備

【高安十三日中央社電】贛省各界組織元旦慰軍團，慰勞前線將士，刻正積極籌備一切。慰勞金已十萬元，除錦旗外，將採購官兵必需品運赴前方，以示慰勞之意云。

【韶關十三日中央社電】粵徵募慰勞品運動，推行以來，各地民衆紛紛踴躍輸將，截至目前止，已收到各方募款十一萬九千三百九十餘元，現仍繼續推進中。

邕寧積極復興
市容煥然一新

【南寧十三日中央社電】南寧克復後，市民歸來，重整舊業者，據調查已逾七萬人。所有返籍難民，省府除撥鉅款，予以緊急救濟外，並成立小本貸款處，俾難民生活及復業問題，能獲根本解決。故克復雖僅一月又半，而南寧所有大街小巷，皆已煥然一新，旅舍飯館日有新張，國防藝術社及廣西學生軍主辦之南寧日報及曉光報，相繼問世。此外如廣西銀行邕分行，已開始辦公，照常營業，電燈廠經修復，亦已重放光明。凡此在在象徵新南寧之日臻繁榮也。

工程師學會年會
討論實業計劃
翁文灝演講生產建國

【成都十三日中央社電】中國工程師學會第九屆年會，十三日續開會，上午九時半討論專題，由會長陳立夫主席，講題為「國父實業計劃」。首由龔秀峯礦璣報告議案多件，次由翁部長文灝作簡明之講演，勗勉工程界人士從事生產救國，以意志集中，力量集中為前提，以民生國防為中心，而達到中國自給自衛之目的。旋即開始討論，最後通過屬于原則方面議案六件，十一時閉會。十分鐘後，復分兩小組討論交通工程及防空工程，午後遊覽附近名勝，並參觀國際廣播電台及華西大學。

優待抗屬
粵各縣普遍實行

【韶關十三日中央社電】粵優待出征軍人家屬，積極督飭各縣設立優待會，現計已成立者有四十餘縣。

英決定對華貸款後
輿論一致熱烈歡迎
中國刻苦奮鬥應獲同情

【倫敦十三日中央社專電】倫敦各報對英國援華新貸款一致予以好評，各報指明此舉之主要點在表現英美在遠東業已採取一項平行政策。除泰晤士報之社評(已見前日路透社電)外，金融新聞報稱，英國對華貸款，深受倫敦遠東銀行界之歡迎，並認為係英美合作及粉碎日本威脅之新象徵。該報表示意見，認為新平準基金不致影響中國法幣，其作用僅在維持國幣之現行水準，而非予以提高。蓋因國幣一旦高漲，勢必引致非需用品之流入中國，從而削弱中國之輸出。孟哲斯特導報認為，英國此次毅然緊隨美國貸款之後，亦向中國貸以新款之舉，無異係一種有力之表現，亦猶日前之封閉滇緬路，乃屬一種示弱。英美在遠東之行動，常有分道揚鑣之弊，但現時兩國已造成一種平行政策，此其所為，非獨對英美關係極為重要，抑亦絕對有利於中國。九月間柏林大事宣傳之三國同盟，徒足引致相反之影響，該協定所包含的威脅，亦徒足證實英美之謹守九國公約，日人已一再誤解妥協行動為示弱之表現，但彼等現時或悟投降政策已壽終正寢，中國之刻苦忍耐，已獲酬報。電訊報駐東京訪員稱，日本當局及其報界，對於英國貸款援華一舉，均採取類似的毒化與備行動，但除言論表示不滿而外，相信不致引起任何遲延的報復行動。日本現時在太平洋之行動，正備極縝密，蓋其一切可能以避免引起民主國家之懷疑；同時日本內閣已再度發生不穩，而一九四一年預算案內之龐大數字，亦非日本人民所能自安者，蓋以不敷之數，惟有依賴公債彌補，但日本之公債銷售力已瀕於枯竭之境云。

天津日軍
忽演習防空

【重慶十三日中央社電】津訊，日方於今日中午起，在津舉行三十六小時之防空演習。今午此間警報聲大作，中雜以鐘聲。今晚日方尚擬使用探照燈，並實行燈火管制，又將派飛機飛翔天空，甚或有發射高射砲之可能，以求其逼眞，救護車與救火隊亦將出動，日方印就防空規則與傳單，分貼各處，或散發予居民。查中日戰事已歷三年餘，戰場距津甚遠，此次演習，尚為天津有史之第一次。故各方甚懷疑演習之原因是否恐戰場將重新逼近天津所致云。

蘇皖成立
政治學院
院址設在武夷山 已於十二日開學

【福州十三日中央社電】第□戰區當局，特設蘇皖聯立臨時政治學院，以應抗建需要。經籌備經年，並擇定崇安武夷山為院址，十二日晨舉行成立及開學典禮，該院邀各地人士前往觀禮，並招待遊覽武夷勝景名山，士人雲集，盛極一時。

滇全省實施
燈火管制
日機昨又四批窺擾

【昆明十四日下午六時零二分發專電】日機二十二架，十四日分四批自越襲滇。首批偵察機一架，晨七時四十分沿鐵路進襲，轉向滇西一帶窺伺後逝去。二批偵察機一架，驅逐機三架，十時二十分竄入昆市上空，以機槍掃射，並在近郊盲投手榴彈多枚，旋即逝去。其中之偵察機則又飛滇緬路窺伺。當時三批輕轟炸機八架，亦於十時二十分竄入市空，我高射砲猛烈射擊，日機倉皇在西南郊一帶盲目投彈後逝去。我損失甚微。第四批重轟炸機九架，十二時十七分竄抵滇緬路西段某地，盲目投彈數十枚後逝去。我無損失。昆明於上午八時發出警報，下午一時十五分解除。

【昆明十三日中央社電】日機今又襲滇，為數共十三架，分批入境，在開遠蒙自兩處投彈各數十枚，箇舊蘭市及車站均落彈。又防空部鑒於日機夜襲之危險，今特佈告實施夜間燈火管制辦法，通令全省實行。

閩省田賦
改征實物米折
嚴家淦談改制之經過

【永安十四日中央社電】閩省田賦自本年下忙起，改征實物米折。此項改制，各地早有倡議，而實行則福建先於他省，近且經中央正式核准，遠如陝川諸省，亦來電詢問改制情形，事為全國重視。記者近晤閩財廳長嚴家淦，詢以改制之理論，及開征情況。嚴氏稱，本省田賦改制，確為因應戰時經濟變動之重要設施，蓋戰後農產品價格，(被檢二十六字)假定戰後農產品價格高漲為戰前之四倍，則人民於戰前變賣米穀，尙未完納之賦額，今則僅以二斗五升可以完納，故衡諸戰前以國幣納賦尤為便利，實物米折不過改以實物為完賦之標準，可謂田賦還元。此舉在納賦人負擔，仍較戰前減少，政府則可調度收支，以赴抗戰事業，一舉數得，洵屬至計。嚴氏繼述閩省所施改征實物米折辦法，係以抗戰前一年平均米價為基準，將現有田賦正副賦額折成米額，改征米穀，徵米如有困難，得依完賦期米價折合繳納國幣，每年十月以其上年十月至是年三月六個月平均米價為上忙完納標準，每年四至九月六個月平均米價為下忙完納標準；改制後，所有原來一切臨時附加，均予取銷，因改物代價所增之溢額，用以抵補附加積雜，支應實施新縣制暨舉辦其他事業經費，本年九區分辦，如照米折完納國幣准以八成實收。此辦法全省六十三縣區均已先後實行，進行至為順利，絕未發生窒礙，納賦人大抵皆按米折完納國幣後，征納諸方皆感便利。閩東某偏僻縣區，以戰後米額價格增漲無多，按改制辦法納賦後，反較原有應納之正副賦及臨時附加全部為少云。

印緬民衆
對我極同情
沙國珍視察歸來談

【昆明十四日下午六時零八分發專電】海外第三區視察專員沙國珍，十二日自緬飛抵昆。十四日語本報記者，此行歷時年餘，足跡遍全緬，行程二萬餘里，自極北至極南，歷經七十七城鎮，無地不候。友邦人士熱烈同情，予之口號，為中印緬大團結，各宗教大聯合，一致反抗日本侵略，頗能得印緬友人大贊助，對我抗戰，給予精神與物質援助不少。而滇緬僑胞，擁護祖國，努力醫藥捐款運輸工作，尤不遺餘力。予擬在昆明整理報告後即赴渝，晉謁當局云。

滬又一綁案
綁匪之一為韓人

【重慶十三日中央社電】滬訊，虹口東有恆路國華棉織廠小東家守範，年二十五歲，於十二日晨由靜安寺路寓所，乘自備汽車赴廠時，在東有恆路附近突被綁架，綁匪四名，內有朝鮮人一名，出槍威脅，躍上汽車，將康連汽車綁架而去，迄晚無消息。

湘改良茶種
並設立磚茶廠

【耒陽十三日中央社電】茶為湘省出產大宗，抗戰後建設廳統一推進，於本省各產茶中心區組織茶農生產運銷合作社，並設模範茶園，實地指導改良茶種。本年由財部貿易委員會與省方合放信用貸款三百萬元，現已製出紅茶八萬箱，同時設立磚茶廠，匯製黑茶，成績甚佳云。

滬西封鎖
昨始解除
日方搜查無結果

【上海十四日路透社電】滬西因一日憲兵被狙擊，被日方封鎖凡三週，直至十四日晨始告解除。該區有居民二萬五千人，日方竟藉口將其封鎖，肆行搜查。初時中外人士均被禁止通過，糧食缺乏，交通斷絕，萬般不便。迨領事團與日方交涉後，僅容許外國人出入於指定區域。日人搜查狙擊其憲兵之人，卒無結果。在封鎖期內日方曾自設公共汽車在區內做生意，現在公共租界英商所辦之汽車已恢復行駛。

滬公共汽車
又擬增票價

【重慶十四日中央社電】滬訊，公共租界英商中國公共汽車公司，以營業用費劇增，擬再將票價，增加百分之三十五，并定十二月十七日起實行。

要聞簡報

【重慶十四日中央社電】上海外訊，英商公共汽車公司通知工部局，謂依照現行票價，公司無法繼續營業，勢須加價百分之三十五，因舶來品價格高漲，工資增加故也云。

【福州十三日中央社電】廈門僑務局十一月份辦理僑民出入國登記申請，出國者八零九人，入國者三三零七人，入超二四九八人，越南暹羅兩地，均無人申請出國前往。

◇　◇　◇

【桂林十三日中央社電】美浸信會遠東總幹事梁根博士，昨偕美紅十字會中國救濟會代表貝克博士，由港抵桂，日內赴柳轉滇。

日下屆預算
不敷甚鉅
據報知新聞計算
約達二十萬萬元

【重慶十三日中央社電】據塔斯社東京訊：日本各報廣泛評論一九四一年度預算案，朝日新聞系報紙指出，新預算將為日本歷史上最龐大之預算。報知新聞著稱：一九四一年度預算，不敷達二十萬萬圓，須由發行新公債以資彌補。關於軍費，除普通預算外，另擬臨時預算。聞一九四一年度之軍費，將超過本年度之臨時軍費(總額為四十四萬六千萬圓)，臨時軍費實過於龐大，大藏省因此不得不增稅，而人民捐稅負擔已極重，實難再有增稅之舉也。

華茶運銷非洲
我當局正與英磋商中
日各報繼續抨擊美國

【重慶特訊】自英美宣布貸款與我後，現一般人集中注意於中國，在最近協定下，將可購得何種軍械之問題。當局認為飛機為今日中國之急需武器，以資抗日，故正向美國獲准購買飛機。我國領袖及報界不斷促請英美以較多飛機助我。彼等以為中國獲得較多外國飛機時，將可(一)保護滇緬路，對抗日機轟炸，因而可以確保出入口貨物之暢通；(二)保護重要之城市如重慶、昆明、成都，免受日機轟炸；(三)協助陸軍進攻重要之被佔城市如南昌、漢口、九江、廣州、宜昌等；(四)飛機充足時，協助我軍總反攻。我軍經過四十個月僅之抗戰，最感缺乏者為飛機。故為加緊反攻起見，中國需要大隊戰鬥機，以與日本爭取制空權。現我空軍代表毛邦初在美磋商購機，據悉，美國雖然極感困難，或將以現時美陸軍飛機一部分，讓與我國。英國亦以俟美新機到步時，將一部戰鬥機予我。

【重慶特訊】我當局正與英國磋商，請英准許我國茶葉運輸英國至非洲，在非洲之英屬摩洛哥與阿爾及利亞，向為華茶之重要銷場，但自英國禁止入口後，華茶絕跡。我當局復與英磋商，准華茶經香港與海參崴，運往蘇聯。

【東京十四日路透社電】日本「中外商業新聞」十四日社論稱：「美國若不放棄其目前所持之態度，則吾人或將被迫而將三國協定全部加以實施」。該報痛斥美國之遠東政策，據謂，「中國之生存與勝利，皆非英美最近對華援助之目的，彼等蓋欲犧牲中國以自利。「汪日協定」甫告成立，華盛頓即宣布對華新貸款，無非坦率表示美國對日本之敵意。雖然日本以野村使美，但鑒於美國最近之態度，吾人對於美日關係調整前途，實抱悲觀。除非美國完全將其外交政策改變，否則美日關係將無改善之望。」

戰爭狂熱下之泰國
(十二月四日曼谷航訊)　詩詩

泰越糾紛問題，因法國未接受泰國三項要求而勢成僵局，復因雙方陳兵邊境，始而引起小誤會，進而發生小衝突，再進而達到雙方互派飛機轟炸的階段。此時泰越糾紛，日漸擴大，已非星星之火，而成為燎原之勢了。此一地域之局部戰爭，原無重大關係；但在日本南進政策積極時期，英美合作保衛南太平洋的現況底下，則此局部戰爭將有變為嚴重之可能，而為人們所深切注視的。

在備戰期中，泰國攝政委員會以泰王名義，明令委任陸軍少將鑾披汶為海、陸、空軍最高統帥，並具有指揮海、陸、空軍主帥及公務人員之絕對權力。除此而外，攝委會復明令委任空軍少將鑾信頌堪猜為海軍元帥，空軍副司令鑾亞達陀吐猜為空軍元帥。至是，泰國便急遽地走上戰爭之路。

上項明令，由無線電台於十三日予以廣播，予人以極大刺激。十五日，鑾披汶即召集海、陸、空軍元帥及高級軍官於國防部舉行會議，討論改組泰國軍隊編制，使其成為戰時編制之問題。繼此，鑾披汶復先後以最高統帥名義，委任前國務院長鑾耶拍鳳為最高軍事顧問，鑾蓬裕提為最高副統帥，兼陸軍副元帥，第一[illegible]將；陸軍上校鑾堅塞為陸軍元帥助理，第二路軍主將；及其他軍事長官多人。

海陸軍演習

在泰越形勢緊張之時，泰國當局，除派拍鑾納命赴洛坤帕隆慰問由越入境之泰人，鑾社里及鑾堅塞先後赴東北洛坤帕隆等府視察現狀，慰問同胞外，亞蘭邊境情形，則由訪日歸來之第一特使團團長鑾蓬裕提前往視察，並於十三日下午，在亞蘭縣空律地方，舉行軍隊檢閱，參加者有步兵、騎兵、戰車、機械化隊及飛機。

海軍方面，則由鑾信於月初率領戰艦二十二艘，[illegible]演習，[illegible]二月五日為止。在泰國海軍根據地之一梭桃邑海面，練習放射水雷及大砲。練習地域，包括沙梅島，專島及西部海岸等地，範圍頗為廣大。截止現在，僅有三艘回航至湄南河駐防。

反法運動之高漲

本月四日，警察往法使館檢查，並將該館職員羅鴻拘捕，並於羅寓搜出私槍、子彈、私煙、煙槍及私紙牌數十副，及安南文、法文重要文件。羅為法使署職員約二十年，為法籍安南人，在泰人交際場中，亦常見其蹤跡。警方認其有間諜嫌疑，故予以拘捕，帶往公安局審訊，以便將其驅逐出境。至十九日，公安局方面，因審訊未完，故請刑庭將羈押十五天，然後將其放逐。

在羅鴻被押不久之後，其弟溦納，亦以「第五縱隊」嫌疑被捕，至今仍在押中。烏汶方面，復捕越籍人波爾周一名，謂其為羅鴻黨羽，被押來曼谷審訊。

泰國年來禁止秘密集會結社，至為嚴厲，惟自政府領導民衆，舉行示威遊行之後，即有人以「泰血團」名義散發傳單，政府從未之禁。此種團體，為與政府有關人物，從中主持，自為顯然。「泰血團」現在，已隱然成為民衆團體」，一再散發煽動戰爭，煽動反法宣言或傳單，已為見慣之事。十四日，該團發出傳單，請泰人於六日參加遊行，號召與法人斷絕關係，並抵制法貨，其信條為：(一)與法國國民或籍民斷絕社交關係；(二)不購辦法貨；(三)不採用法國出品或其屬地出品之貨物，但印度支那泰人之出品除外。十六日，下午二時該團舉行示威，參加人數達五千人，遊行隊伍，貼抵制法貨及與法斷絕關係標語，並再發傳單，申述抵貨、絕交要點，並略舉法國出品貨物名稱及履行信條，促使泰人注意。

在反法運動高漲中，法人之在政府機關或團體供職，如法政大學法籍教授梭撤氏，在自來水局任職之哥羅那氏，法律顧問等均已一一辭職他去。在曼谷法人，且有被羣圍毆事件發生。法蘭西之沒落，一至此極，令人喟然。

訓練紅十字救護隊

月前紅十字會即發起組織救護隊準備應變；本月中旬，因泰越關係，更形緊化，十三日下午四時四十五分，紅十字志願隊，在朱拉隆功醫院，舉行第一次會議，到志願隊員約七百五十名，瑜珀翁昭鲍親王講解「戰時救護隊之工作及職責」，至六時散會，並定于本月二十日開始訓練。至內地各府紅十字志願隊，須俟京香兩府之紅十字志願隊之組織及一切章程辦理完竣後，始能進行。故各府組隊時期，當在明年開始。

戰機已啓

二十三日以後，邊境衝突事件，不斷發生，而且日益擴大。據宣傳廳消息，二十三日，博北地方(亞蘭附近)，雙方曾開槍互擊；二十四日法方放棄北會機關槍陣地，向博北撤退。洛坤帕隆方面，二十三日上午八時，法國驅逐機五架，偵察機三架，由洛坤帕隆南部，飛越泰境，向泰境莫拉限縣飛去，泰國飛機三架，從後追逐，法機始去。

二十六日，北會方面，仍有小衝突。二十七日正午，法機一架，飛入洛坤帕隆，泰機一架，升空驅逐，並發彈二十一發，法機飛去。

二十八日上午八時，法機五架，飛洛坤帕隆投彈兩枚，並用機槍掃射民衆，傷警察三名，民衆六名。同日下午五時，他曲方面法軍與洛坤帕隆泰軍，隔河以機槍互擊，頗為激烈。亞蘭方面，是日上午七時二十分至上午十時半止，兩方開火，據稱，泰方已派軍進駐挽廊燕、挽闍砂孟及巴都猜三區。

同日下午，泰機飛法屬他曲及棄旺那吉投彈。二十九日上午七時半，泰機在莫拉限北面上空巡察，為棄旺那吉法方高射砲射擊，發砲十發，未有命中。中午十二時半，雙發動機飛機進入洛坤帕隆境，為泰機逐去。晚十一時，法方用船三艘，載軍進入洛坤帕隆北面約五公里之挽他惠地方。雙方發生衝突。

三十日，泰機飛他曲投彈十枚。

十二月一日上午八時半，法方以海陸軍攻擊功府，泰警衛隊即予還擊，泰國飛機二架，飛來助戰，向法艦投彈三枚，彈落艦旁，法艦始向閣公島方面駛去。

緊急處置

泰國最高統帥，發出告印度支那同胞書，謂法國侵略泰國，故泰機飛炸法境，以回答法方，並勸印度支那同胞，遠離法人，以免受害。泰國政府，同日照會各國使館，申明法國侵犯泰國主權，破壞泰國領土完整。

警察總監鑾亞倫，亦於是日發表命令，(一)着洛坤帕隆府警察當局，扣留法人，並於二十四小時以內，全部出境。(二)昌來等邊境二十三府之法人，概須於四十八小時內離開各該府界，不得再事居留，違令者均予扣留，交警察廳辦理。(三)上列所述府區，不准法人勾留或通過，其獲得警察總監准許者除外。(四)由即日起，不准法人進入或通過泰國。其在泰國有相當住址，而離泰國時間不逾一年，或獲得警察總監之准許者除外。

除上述外，關於國防上所有之場所，如軍事根據地、軍火廠、兵工廠、軍械庫、船塢、軍艦根據地之碼頭、無線電台、信號播送台及其他包括一切用作製造或修理軍艦或其他場所，均禁止任何人抄寫、製模及攝影。郵電方面，經禁拍密碼電，並開始檢查郵電。空蔴袋及空玻璃瓶，亦經禁止輸出國外。且已徵用郵便汽艇。

海軍當局，亦於上月三十日起令泰灣東岸各燈塔熄燈。

曼谷警方，通知居民，於警報發出時，即須熄燈。華富里軍區，且已實行燈火管制。

國務院且已着令內務部組織戰時人民救濟委員會，以便救濟戰時之人民，如賑濟、救災以及救濟逃難人民及人口之疏散小童之安置。

海軍當局，復召海軍工兵後備隊第一級第一種第一年(即本年辭職被還入後備隊者)，凡屬於桃邑海軍站，京畿海軍站及海軍械廠者，再度入伍受訓。陸軍當局，亦已召集後備軍准尉第一級、第二級人員，及後備軍排長第一級，包括各年，及士兵第一級第一種，限於第一年、第二年、第三年各兵種，即最近三年中辭職而爲後備軍者，即日起自行向所屬軍署報到。空軍方面，亦已徵召後備隊受訓。實際已下動員令。

日來被召後備兵，包括公務員在內，均已紛紛報到入伍。踴躍者有之，涕淚滂沱者有之，沉默改常態者有之。「山雨欲來風滿樓」，大有進入戰時狀態之象。

希軍猛進不已
直薄希馬拉德比連
義軍當局手足無措

【雅典十三日合衆社電】希軍全線告捷。在北線波格拉多克區，義軍抵達第二道防線後，義方阿爾卑斯山岳滑雪部隊，被希軍機關槍及交織火網擊斃者數百人。希軍仍據守摩克拉山高地，並擬利用奪獲之義軍滑雪配備，組成滑雪隊。「伐拉丁」午報載稱，義增援部隊，會陸續開到，但有一整個阿爾卑斯山岳聯隊，在前線等待十一日之久，始獲得接濟，已被全部殲滅。據報，南部希軍，距希馬拉僅五英里，義軍正向克里蘇拉以南高地反攻，雙方損失均重。

英機七百架，現正配合希軍作戰。

【雅典十三日合衆社電】向阿爾巴尼亞西南海港瓦隆那調動之義軍，現正被迫近希馬拉之希軍所追擊。希馬拉之陷落，據謂為旦夕間事。德比連及克里蘇拉一帶之義軍，為希軍所威脅，現正分別頑抗，掩護大隊由海岸區撤退。

【南斯拉夫南部斯特魯加十三日合衆社電】據前線報告稱，義軍在阿爾巴尼亞南部德比連附近之情勢，頗為危險，因希軍現距離該城南面僅三公里。義軍傳已向西北通瓦隆那港之公路上，退却七公里半，希軍正向該方面續施重大壓力中。希軍大砲繼續猛烈轟擊德比連，平民死傷甚衆，並引起大火多處。

【雅典十三日合衆社電】此間希臘政府發言人稱，截至現在止，希軍曾鹵獲義軍大砲一百二十門，平射砲及高射砲五十五門，卡車一百五十輛，摩托自行車一千五百輛，輕重坦克車甚多，自動來福槍與機關槍數千枝，及其他軍用器材，約值希幣數萬萬元。

【倫敦十四日合衆社電】義軍在埃及西沙漠之失敗，已增加其在阿比西尼亞之困難地位。聞阿王塞拉西現在蘇丹，甚為活動。義軍在阿比西尼亞境內者，約有十萬餘人，但據可靠方面消息，彼等在該地之運輸線，已被截斷。

【倫敦十三日路透社電】據雅典無線電台十三日晚轉述希臘宣傳部之報告稱，阿爾巴尼亞情勢，繼續發展，對希軍甚為有利。該發言人稱，前線若干據點之義軍指揮官，均被撤換。前線兩據點，戰事正在進行中，且與希軍完全有利，並有數堅强據點，已被希軍佔領。在中區，一非常重要之戰事，正在進行，其結果對於戰事之更進一步的發展，影響甚大。該發言人繼稱，此間期望希軍高級指揮官在最近的將來能有好消息宣布。

【雅典十三日合衆社電】據被俘之義軍司令官十三日對「合衆社」記者稱，阿京第蘭那方面之義軍長官，現時對於應否藉要求停戰之法以爭取時間，抑在阿爾巴尼亞再為後退一項問題，意見分岐，莫衷一是。據該軍官稱，義軍指揮部多數主張再退却，希望希軍戰線之延長及惡劣天氣之加甚，或能停止希軍之前進。

【南斯拉夫西南部杜伯洛夫尼克港十三日合衆社電】杜伯洛夫尼克海外十三日晨有砲擊甚烈。此間相信，此為英國海軍襲擊前往阿爾巴尼亞最北港口基奧凡尼之義軍運輸艦。蓋自阿爾巴尼亞中部杜拉索港及南部瓦隆那港被猛烈轟炸後，義軍現正充分使用該港。南斯拉夫偵察機嗣見公海上有油漬，但並未見有任何船隻。

埃及北部前線
英義繼續激戰

【倫敦十三日合衆社電】此間軍事當局預期埃及戰事將稍告沉寂，蓋以機械化部隊五日來猛烈前進，沿途遭遇飛沙，刻須稍加修理。此外，更以跨越遼遠之沙漠，食水缺乏，又須處置義軍俘虜約二萬人，亦為困難問題之一。

【倫敦十三日路透社電】據此間海軍界十三日語「路透社」記者稱，英海軍砲轟西沙漠之義軍，「極為猛烈」，惟參加此次强烈砲轟之各艦，並無受傷者。英海軍除在帮助陸空軍作戰，而占一重要之地位外，且對於義軍之海上交通，予以嚴密監視。因此，護送渡地中海往里比亞之義軍供應品，甚感困難。據海軍界消息，在希軍之迅速動員中，英海軍曾予以實際之援助，此點一般人尚未認識。希軍後備隊多人，居留在大陸周圍之島上，英海軍曾使彼等能在大陸安全而且迅速的登陸，然後打擊在阿爾巴尼亞之墨索里尼的軍隊。

【埃及京城十三日合衆社電】英空軍十二日夜向多布魯克港投下炸彈多噸。據稱，「此次空襲，殊為猛烈。英空軍飛返時，曾見多處起火，烈燄騰空，炸聲震天。艾爾·蘇倫之汽油庫附近，亦曾起火，所有猛烈爆炸，均發生於軍械庫之鄰近。」義軍飛機場，軍用運輸車及里比亞之軍隊集中地，均於十二日夜徹夜被炸。巴第亞亦遭空襲，「炸彈猛烈爆炸，火燄上升一千呎。機場上之敵機，遭機關槍掃射，有三架被毀。」

【羅馬十三日合衆社電】據官方報告稱，埃及之義軍，不顧阻礙機械化部隊活動之可怕風沙，對英軍作劇烈之反攻。此間承認，艾爾·蘇倫與錫第·巴蘭尼間之劇戰，仍在進行中。

在荒凉沙漠中
英軍突擊經過

【倫敦十三日路透社電】埃及西沙漠尼羅河英軍中「路透社」隨軍記者稱，『一英空軍隊長對本人稱，「此次作戰，始終如有神助。」是役英海陸空三軍，均有審愼之計劃，而一切進行，莫不恰到好處。義方準備進攻埃及所儲之糧食及汽油，全數為英軍所獲，對英軍將大有用處。在目前，義軍傷亡人數及英軍奪獲軍需品之數目，尚未算清。記者乘貨車在沙漠中前進，並未看見義機蹤影，在天空飛過者，多係飛往轟炸義軍機場及掩護先頭部隊之英國轟炸機及戰鬪機。英軍由設防嚴固之陣地，向義軍五師團（連黑衫軍在內）追擊，並以莫大的勇氣及巧妙的策略，擊敗義軍。據俘獲之義軍上校基斯姆萊遼（在尼達瓦陣亡之義軍指揮官馬勒第將軍之參謀長）對英國軍官稱，英軍布置巧妙，而執行尤見巧妙，完全出於義軍意料之外。據該上校稱，尼達瓦之役，英軍於本月九日凌晨開始進攻，義軍馬勒第將軍派軍兩隊至要塞之前抵禦，但彼等忽聞英方坦克車由後面衝來。英軍攻克尼達瓦後，即繼續攻陷尼達瓦與錫第·巴蘭尼間以北各要塞，向錫第·巴蘭尼及弼弼挺進，卒將錫第·巴蘭尼攻陷。英軍目前繼續猛烈推行攻勢，十二日晚尚在前進中。據最後情報，戰事進行甚為滿意。未被俘獲之義軍，現被逐向里比亞，後面道路崎嶇，處境益難。』

義軍損失重大
內部發生動搖

【瑞士沮列克十三日路透社電】義大利法西斯黨著名領袖法列納西已在羅馬提請實行對付「失敗主義者」之動作。氏更促請當局妥為分配食糧，所有居奇囤積及投機漁利商人，均應視作罪犯。

【埃及京城十四日合衆社電】據十四日報告，埃及英軍在西沙漠之進攻，擊潰義軍八師團，總數約十二萬人，現正追擊五師團之殘餘義軍。此次被擊敗之八師團義軍中，包括黑衫軍三師團，正規軍二師團，里比亞軍兩師團，及馬勒第精銳部隊一師團。英軍最初僅使用兩師進攻。

【倫敦十四日合衆社電】埃及與里比亞交界處之艾爾·蘇倫為北非義軍總司令格拉齊尼將軍之主要據點，在過去三個月內，北非義軍之一切汽油，食糧，食水，供用品，均經過此地，運往前線。現該地或成為一死亡陷阱。現自艾爾·蘇倫唯一可通巴地亞之路，係經過一狹長隘道，此間軍事觀察家認為潰退之義軍，或在該地被困。

【埃及京城十三日合衆社電】據埃及官方消息，英軍在西沙漠之損失，極為微小。據負傷之英兵言，義軍或里比亞軍，均不願作戰，由此足以解釋何以此次英軍能俘獲如許之義軍。據報，所有義軍囤積以備侵略埃及之糧食及汽油，現均被奪獲，且被英軍用以追擊在多布魯克義軍五師團之殘部。英軍先鋒隊，現正窮追潰退中之義軍，其殘部隊，則正在蘊淸陂約一百至五百方公里之戰場。

義國軍事失敗
軸心將受影響
希特勒借外長離柏林
盛傳與墨索里尼晤面

【紐約十三日路透社電】據哥倫比亞廣播公司所傳柏林來訊稱，德外長里賓特羅甫離柏林，前往某地點不詳之處。此訊雖未見證實，但柏林則盛傳希特勒係往晤墨索里尼。

【柏林十三日合衆社電】據報，德外長里賓特羅甫因「私事」前往德國南部。

【柏林十三日合衆社電】德國消息靈通之私人方面稱，「希特勒與里賓特羅甫刻下均不在柏林。」惟德國其他消息靈通人士承認，關於希特勒與墨索里尼早日會晤之謠傳，彼等未有所聞。

【華盛頓十四日路透社電】所傳德元首希特勒與德外長里賓特羅甫已匆匆離柏林他去，如果屬實，料當與義大利之局勢有關。此間獲得歐洲方面私人之報告，指示義大利內部危機，日見急亟。

【柏林十四日合衆社電】德國官方通訊社莫斯科訪員稱，蘇外委長莫洛托夫十三日晚在舒倫堡義大使私邸中，首次與義大使羅梭共宴。

英王生辰
各地紛紛電賀

【倫敦十四日路透社電】英王喬治六世十四日四十五歲生辰，晨間接到英帝國各地及其他國家致來之賀電甚多。

溫莎公爵與羅斯福會晤
討論在西印設防問題

【美國米亞米十三日路透社電】英國駐巴哈麻島總督溫莎公爵日前飛往加里比海，業於十三日晚返抵此間。公爵會就建設在西印設防根據地一項問題，與羅斯福總統會談一小時又三十分鐘之久。

【大西洋「杜加魯沙」號巡洋艦上十三日合衆社電】美總統羅斯福所乘之「杜加魯沙」號巡洋艦，業已結束三千英里之航行，現駛往一不宣布地名之美國港口。羅總統於本月六日晚已完成其巡視由英國取得之八個根據地中之四個，並與溫莎公爵晤談一小時半，地點係在巴哈麻群島中艾留薩拉島之畔勒停泊處。據羅總統稱，關於利用巴哈麻為根據地之詳細辦法，渠會與溫莎公爵談及。

西班牙解散坦吉爾行政院
英已向西提出强硬抗議

【北非洲坦吉爾十三日路透社電】西班牙當局十三日公布解散坦吉爾之國際行政院，一切英籍義籍與法籍人員（包括英籍之財政部長與其秘書）皆在被裁之列。坦吉爾之國際警察局亦被解散，而代以西班牙衛軍。該行政院之院長為愛米斯達（西班牙人），現亦已被裁，承其乏者為一軍官。

【倫敦十三日路透社電】西班牙當局解除坦吉爾國際行政院之英籍職員職務，英駐坦吉爾總領事已向西班牙當局提出强硬抗議。一英籍法官亦被退除。

【華盛頓十四日合衆社電】英國方面稱，美總統羅斯福將參加英大使羅齊安之葬禮。羅氏將於十四晨由此出巡，在南加洛林那之察里斯頓登岸，然後乘車於十五日晨返抵華盛頓。

英機襲德

【倫敦十三日合衆社電】據英空軍部十三日公布稱，英轟炸機一小隊，十二日晚轟炸法國布里斯特港之碼頭，另有英巡邏機一架，在荷蘭近岸襲擊德方供應船一艘，曾有一彈命中。

【倫敦十四日合衆社電】英空軍部宣稱，英機十三日晚襲擊德國基爾之造船廠及伯里曼之其他目標。荷蘭之船塢及機場，亦被轟炸。岸防司令部並遣機襲波爾多之舊潛艇根據地。各機均安全返防。

芳澤赴荷印

【門司十四日路透社電】日本派赴荷印之專使芳澤謙吉，定於十四日午由此間乘輪首途前往巴達維亞。

寒流侵襲全歐
大雪大雨交通受阻

【維希十三日合衆社電】嚴冬寒流，十三日掃蕩全歐，法國各氣象台之儀器，且發覺地質之新震動，其中心點係在羅馬尼亞之加拉滋區。通過阿爾卑斯山之火車，多因而受阻，被困於大雪堆中。積雪逾六公尺，不僅埋沒鐵路，即車站與路標，電桿，亦被掩沒。阿爾卑斯山及比里紐斯山十三日繼續大雪。較低之處，雖未下雪，但大雨滂沱，洪流氾濫於阿維隆及達恩等河流域，並衝擊至巴爾幹，亞德里洛波受害最烈，屋宇二千所被浸在水中。

日本對越南
野心益暴露
鼓動叛變並攫奪警察權
泰越邊境形勢未有變化

【昆明十三日下午五時五十分發專電】關係方面獲悉，日本吞滅越南野心益急，除加緊鼓動越南各地土著叛變外，唱更勾結安南王之弟格利詹王，促其出任在日軍統制下之「組織」，並言將以中圻讓與格利詹王，妄圖以此為餌，鼓動其大規模對法越政府叛變。

【昆明十四日下午六時零二分發專電】關係方面獲悉，侵越日軍，一面鼓動土著叛變，一方面則藉口「維持治安」，現特分派大批浪人，前往海防及其附近各地，充任「警察」。現海防警察權，已無形被日軍攫奪。另據可靠情報，在越日軍，將以此種伎倆，逐步奪取全越南之警察權。

【倫敦十三日中央社電】法國里昂無線電台十二日夜承認越境發生叛變。據稱，西貢及其他七省內，軍隊與叛衆發生衝突，若干公私建築受損失，交通線被切斷，軍警及海軍陸戰隊，已通力合作將秩序恢復，但雙方均有死傷。

【西貢十四日合衆社電】此間當局宣稱，自當局逮捕千人，及施行嚴厲鎮壓辦法以後，越南亂事已敉平。彼等承認倘彼等事前不探悉叛衆攻擊陸軍與搶奪軍火之計劃，則叛衆必長驅直進西貢，結果將不堪設想。傳共黨分子續被逮捕中。當局指出，此項共黨，以前為法國人民陣線所支持，現決定將其肅清。若干共黨分子藏匿於西貢郊外之濕原中，故不易予以轟炸。上月二十三日被叛變者切斷之電話線，十四日已修復。因監獄有人滿之患，有犯人四百名，現押西貢港口之船上，以待軍事審判。

【東京十四日路透社電】據河內日本半官方面報告稱，在過去數日內，泰越邊界糾紛甚烈。越督戴古為表示對時局之決心起見，對日本新聞記者發表談話稱，「倘泰國繼續作此種侵略的軍事行動，吾人準備予泰方每一侵犯以反擊。越南雖仍未放棄和平解決之希望，但局勢如演為戰爭，則泰方應負其責任。」

【河內十三日合衆社電】法方官員十三日稱，泰越關係，暫不致惡化，因曼谷十二月八日起舉行展覽會，泰國政府希望該會大收功效，故要求人民鎮靜。

【西貢十四日合衆社電】越南沙文尼克脫十四日黃昏被泰機轟炸及砲轟。

【曼谷十三日合衆社電】泰國當局十三日發出公報稱，十二日下午五時四十五分，法機飛襲那康潘隆，投彈十四枚，炸死一人。十二月四日，有法方游擊隊二十四人，帶同大象兩頭，馬三匹，摩托脚踏車一輛，實擬尖竹汶里，搶奪糧食，但被擊退。十二日上午十時半法軍百人，進犯武汶邊境，交戰三十分鐘，即法軍已被擊退。法軍復在邊境其他地點開槍射擊。

法政府更動殖民地長官

【維希十三日合衆社電】貝當元帥大批更換西印度羣島之馬丁尼克島，哥德萊普島，非洲馬達加斯加島，法屬索馬利蘭及尼格爾等處之總督；越南之書記官及下級行政專員亦多有更動。新任命如下：尼爾為馬丁尼克島總督，蘇林為哥德萊普島總督，格蘭眞為越南東京長官，東埔寨長官格拉富之任期延長一年。統率尼格爾河上游與查德湖間軍隊之佛雷旅長被委為尼格爾殖民地總督，以繼索隆來納之職。

澳駐日新公使
由滬赴橫濱

【上海十四日路透社電】澳洲駐日新公使拉丹爵士十四日晨十一時由滬啓程前往橫濱。

日本排外又一表現
收回教會大學醫院

【東京十三日合衆社電】美籍教士里夫斯尼德稱，美國聖公會所辦之立教大學及聖·魯克醫院，將由日人收回自辦。立教大學創立於一八七四年，聖·魯克醫院則為東方最現代化醫院之一。此項決定，係日本排斥基督教事業中外人統制之結果。日本報紙贊許此項決定為「對日罕見的友誼表示。」

又一美婦
被德逮捕

【倫敦十四日路透社電】德當局又將一美籍婦人（薛伯爾之妻）拘捕。華盛頓國務部宣稱，此事已獲得外交上之通知，但美國駐巴黎大使無法獲知該婦人所犯何罪及在何處被捕。

南匈簽約後
各方反應良好
南外長傳將赴匈京報聘

【倫敦十三日路透社電】匈牙利與南斯拉夫兩國間所締結之友好條約，適循預期之方式而成立。「路透社」外交訪員評稱，南匈友好條約正如通常一類具有虔潔希望及切實保證之公文，索諸國聯盟約之內，已成徒供憑弔之古蹟。即在德國宣傳部，亦似深覺其絕無害處，並預測南斯拉夫外長馬爾科哥維區不久將聘問匈京，以便成立一項更為實際之協定。所堪注意者，海外大多數評論，咸力言匈牙利之與南斯拉夫締約一舉，與其謂為南國被吸引接近軸心，無寧說是匈牙利尋求外援以抵抗軸心之壓迫。總之，截至目前止，南斯拉夫所選用之手段，確似十分適當。

傳美墨成立根據地協定
美代表團將訪墨

【墨西哥京城十四日路透社電】此間盛傳未經正式證實之報告稱，墨西哥與美國業已議致一項協定，在下加里福尼亞省設立兩海軍根據地；並傳美國海陸軍代表團，不久將訪問墨西哥。

船的新聞

【紐約十三日合衆社電】馬凱電台報告，英國郵船「西方太子」號，在愛爾蘭北端之西北四百英里處，被一潛艇擊沉。

◇　◇　◇

【紐約十三日路透社電】據紐約航業界十三日消息，挪威郵船「奧斯羅港」號（一八、〇〇〇噸），兩日前在英格蘭新堡港外觸雷沉沒。

◇　◇　◇

【土耳其伊斯坦坡十三日合衆社電】懸掛烏拉圭旗之輪船一艘，載客三百八十人，連猶太人二百名在內，由保加利亞開往巴勒斯坦途中，於十二日在馬摩拉海沉沒。

美一部分人主張
在海上助英
另一批舊軍艦傳將讓英

【華盛頓十四日路透社電】據此間權威方面消息，主張竭力援助英國之人士，宣布兩項在海上援助英國之建議，並將於下星期呈遞羅總統羅斯福，請其注意。第一項建議，即為以美國輪船運載軍用品赴英，並派美艦保護；第二項乃將一百四十三艘外國貨船之一部或全部，售與英國。彼等申言，此兩項建議，仍祇在磋商階段，並須從國會之批准。美國所餘之超齡驅逐艦七十五艘，美國擬出售與英，或向英交換。此項計劃，現亦為各方談論之中心。

歐戰爆發以來
商輪損失比較

【倫敦十四日合衆社電】一九三九年英帝國船隻總噸數，共為二千一百二十五萬零一百六十一噸，但一九一四年時，僅有二千一百零四萬五千零四十九噸。一九三九年聯軍各國船隻，合共三千九百二十八萬六千七百二十八噸，約佔全世界船隻總噸位之半；且除其本身所有之船隻外，尚可租用美、日、瑞典、蘇聯、西班牙、巴拿馬等中立國輪船。一九三九年軸心國家商船，佔全世界總噸數百分之十三，其中德國有四百四十九萬二千七百零八噸，義國有三百四十四萬八千四百五十三噸。截至一九四零年十一月二十四日止，英國商船之損失總數，為二百四十四萬一千四百三十一噸，其他聯軍國家損失總數，合計為六十四萬四千二百五十三噸，中立國損失為八十八萬一千六百零一噸。此三項損失，約等於聯軍國家開戰之初所有總噸數百分之十一；但聯軍俘獲德國船隻六十艘，共為二十五萬零六百四十二噸，義船二十一艘，共為十六萬八千六百七十二噸，受傷之船隻，尚未包括在上列數字以內，而此等數字，亦不包括已改裝為戰艦之商船。

德國在歐洲的統治（第二）

景冬譯

在西方，由於英國的密邇，使政治的與軍事的問題，變成複雜纏結；但當德國橫行於西戰場的有利的時候，即有着這樣的有利的條件：每一次，她所要征伐的國家的民族自覺性，都是模糊的，這原因是或由於多年的平靜無事和中立完整，如斯堪的那維亞半島和低地國；或由於內部的腐敗和光榮的歷史的褪謝，如法蘭西。這些民族，大部分都是和平主義者，不像波蘭人與捷克人。因此，德國的統治，儘有可能會被接受的，假如其所需要的代價不是過於高昂。

德國的政治手腕，並非不高明的。丹麥王和史湯寧政府，在內政上大部分是有自治權的。直至現在止，在挪威，荷蘭，比利時，還沒有受到什麼顯明的政治的壓迫，而且各地方當局還和侵略者合作。比利時，差不多完全失掉了一九一四年的守勢的抵抗，是衆所週知的。在荷蘭，甚至是德國的逃難者，猶太人，左翼領袖和知識分子，都很少受到迫害。在法蘭西，貝當政權的樹立，這即是說，她利用眞正是法蘭西風味的表現工具（意即法人傀儡政府——譯者），使法蘭西內蔵着的和平主義，非常敵視英國的某一重要階層和破壞法國團結的社會舊勢力，都得到發洩的機會。德國一面維持維希政權，又一面削弱牠的聲勢與能力，以防牠變成一個愛國的反抗中心，結果，她之削弱法蘭西的政治的反抗鬪爭，比較把整個法蘭西佔領更有效。

不過，我們並不是說德國沒有犯過政治的錯誤。在丹麥，德國為了鼓動各地區的不睦，如 Laudrgeanes Sammenslutning 派與丹麥納粹黨的紛爭，或如建立「奎斯林型」的政權，反惹起人們採行議會政治的方式，而得到相反的結果。同樣，使挪威與荷蘭王室失去人民信仰的企圖，反增加了人民的愛國的熱情，並對德國的最後目的發生了懷疑。歐洲的王室傳統，就是民族獨立的保證，也是建立大聯邦的一個障礙物。比利時的李奧波德王，德國原以為可以利用一下的，但他堅決不甘完全做一個俘虜，結果變成了德國的一個累贅的東西。因此，他成為了表示德比之間存在着戰爭狀態的一個活生生的標誌，而這又正是德國所切望比利時人去忘記的。

最巧妙的外交手段，能否掩飾得過强硬的經濟壓迫，實在很成疑問。除掉在波蘭之外，德國都非常小心地避免外表的掠奪，而採行着這樣的一個機智的方法：先使被征服國通貨膨脹，然後以其貨幣「購買」物品。可是，這方法所發生的後果，如物價高漲，供給低減，糧食缺乏，是無法隱諱的。同時，把本來是以國際貿易和生活程度高漲做基礎的經濟，移調到養供德國戰爭機構的計劃上，其所發生的嚴重後果，也是無法隱諱的。荷蘭建立在畜牧業基礎上的高度發展的農業工業，是要失去了，並且要回復到水準較低的耕植社會。諸大港口如盎凡爾和鹿特丹的國際貿易，都停滯下來。從前是跟德國競爭過的工廠，都被封閉了，只把原料供給到有利於德國的工廠。這一倒行逆施的結果，使供給短絀而失業增加，但都替德國解決了勞力缺乏的問題。在法蘭西淪陷區，荷蘭和比利時——像在波希米亞一樣——你得不到一個糧食證領取糧食，就看你肯不肯接受强迫勞役的條件而定。

目前德國對於她的征服國，雖不很想干涉到她們的內部的政治，但她所强行的經濟計劃，却迫使她這樣做。從各佔領區域而來的饑饉的報告，通通都在指示着同一的傾向——德國及其被統治國的關係底急劇的惡化。初期的較好的現象消失了，待哺的隊伍，糧食册子，失業，荒廢的田園，安加征斂的納粹官吏，經濟正面之後的無聲的密探，集中營，物品的缺乏，德機的轟炸，一切都在喚醒着民衆，使其認識眼前的現實與潛伏的命運。

在情感的劇變裏埋藏了鬪爭的種子。在法國的開礦與冶金工業裏，法蘭西人和波蘭人，正在運用其革命的傳統鬪爭着；農民們在搗毀着存積的東西；在法蘭西淪陷區裏發生着暴動。在丹麥和挪威，政治的反感更加明顯。在那裏，各黨各派融和而成為一條民族陣線，反映出民族思想和團結意識的新生，這是德國想用什麼免稅，中立未加以消滅的。就丹麥和挪威而言，在德國的佔據下，所受的痛苦最少的是丹麥，而在丹麥，新的愛國的覺醒的徵兆，反特別顯得鮮明。

希特勒是不能逃避這一苦悶的：他的統治反復了他所要消滅的民族思想。這就是美國獨立的教訓。這也就是拿破崙和大戰後土耳其的復興以及中國的為自由而戰的教訓。唯一的最終的解決辦法，是政治與文化的獨立，像在各「波爾共和國」（Boer Republics，「波爾」意即南非荷蘭人，他們開荒墾殖，在南非建立國家，後來英人加以佔領，被荷蘭人奮起英勇抵抗，此係一八九九——一九〇二年間戰役——譯者）和法屬加拿大；但是把政治與文化這兩者的獨立消滅，却是德國的基調。（譯自 The Economist）（完）

短評
越南之變亂

日本一面挑撥泰越糾紛，一面又鼓動越南土著叛變，只想夜裏風高，好多收漁利。日人眞是先天的賦有幹這一套的本能，百幹不厭，也不怕人家看了肉麻。

安南的王族在多少年前早已給日人看中，最近日本在越南雖然得心應手，只是看見維希這麼順從貼服，獻媚不遑，似乎也不好意思就出硬手對付，於是舊調重彈，勾結安南王的介弟格利詹，叫他出來擔任一個「面目無疑」，從中搗亂的角色，希望這樣不費氣力和不傷柏林和維希情面，坐收吞併全越的結果。

越南當局應該設法把脊骨樹起來，將日人的面目看清楚些。對於這些土人，不妨恩威並施，別把糾紛弄大，給日人多造機會。

粵行政效率會訂定 施政計劃進度表

省務會議決再交付審查

縣政經費年增約二千萬

【曲江十四日通信】粵省府一八五次省務會議，決議要案：㊀△軍獨立旅補獎仁和鄉不法鄉長，經呈奉核准處死刑，照章給獎四百元。㊁行政效率促進會，經訂定省府所屬各機關三十年度施政計劃各進度表，交付審查。

粵實施新縣制後，縣政經費每年約增二千萬元，決不從增稅彌補，而注重人民公共造產，穩定經費來源，並訂定省縣財政辦法，規定㊀印

行新縣制 加行政費

花稅三成補助縣欵，由財廳按照中央劃撥數目支配，撥縣解庫。㊁各縣田畝調査後，改徵臨時地稅；或土地測量完竣後，改徵正式地稅，均由徵收機關仍照解五、留五辦法辦理。但其所解每年度地稅五成，如溢出原徵錢糧，省欵數額將由財廳核明，將其溢解金額撥歸縣庫收入。㊂各縣屠宰稅全數撥歸縣庫。㊃如縣普通營業稅、典商營業稅、菸酒營業牌照稅，按月分行劃撥縣庫，仍報財廳查核。

太平場悲劇

日機演習觸網自焚 跳傘未成機先燬

【龍門五日通信】廣州日軍爲增强外圍線，曾在太平場建有機場一座，日軍爲東施效顰，時在該處舉行所謂「跳傘除演習」，日前日機臺十餘架，又演故技，詎有一架降落之際，因技術低劣，觸落機場鐵絲網，機頭着火，無法搶救，結果全機焚燒，機燬人亡，□□□「□□□□□□」□。

汕頭美僑撤退婦孺

教會學校停閉

【揭陽四日通信】美、日兩國因在汕頭市一度發生衝突後，關係日趨惡化，記者昨晤甫離汕頭市角石某教會學校肄業吳君，據談因學校奉美領令疏散員生，故遂令疏散，角石所有美籍僑商婦孺及行李，日來紛紛遷落美艦，所有教會學校，一律停閉，美、日關係之惡劣，益形尖銳化云。

桂林限制車輛入城

【桂林十日航信】桂林市府昨奉省電，以本市人口稠密，市內馬路狹窄，車輛絡繹於道，時有碰傷人命情事，對於大車、卡車入城，實有嚴行限制之必要，特規定大車、卡車入城辦法，切實執行。

日機濫炸東江一帶

【惠陽十日通信】東江各地最近旬餘來，無日不遭受日機瘋狂濫炸，僅七、八兩日較少發現日機蹤跡，九日上午八時五十分，日機一批五架，又由廣州起飛，直向惠陽進襲，該批日機抵達惠城西郊外時，即斜掠向淡水方面飛去，隨在西坑地方濫投二十六彈，數彈未爆炸，聞我軍入內地之商貨被炸燬一部分，損失甚巨！九時許再有日機一批五架，由廣州沿東江上游直飛老隆鎮肆虐，在該鎮江岸投下燃燒彈十六枚，炸沉民船小艇二十餘艘，岸邊舖屋數間，直至正午十二時許，被炸之處，火餘闌天。又：十二時第三批日機兩架，飛龍川縣城濫炸城廟內外，共落彈十四枚，損失亦巨。

經濟界

申匯市況仍淡 英匯美匯市況均靜

昨日本港外匯，開倉牌價，除泰匯再漲四咽，即一四八・五〇〇外，其餘均無變更。即英匯爲一〇二・八七五〇〇，申匯三九〇，叻匯五二・七五〇〇，印匯八二・五〇〇〇，美匯二三・三七五〇，菲匯四六・七五〇〇，荷匯四三・七五〇〇，越匯一〇一・五〇〇〇，瑞匯九九・五〇〇〇，澳匯一〇六・五〇〇〇，査昨日上午英匯市況仍屬沉寂，美匯市況亦然，至於申匯，市況仍淡，下午循例停市。茲將前昨兩日牌價，列表如下：

（國別）	（前日價）	（昨日價）	（比較）	（伸港幣）
英匯	一〇二・八七五〇	一〇二・八七五〇	無變更	每鎊值十六元一三
申匯	三九〇・〇〇〇〇	三九〇・〇〇〇〇	無變更	每元值二毛六〇〇
叻匯	五二・七五〇〇	五二・七五〇〇	無變更	每元值一元八九六
印匯	八二・五〇〇〇	八二・五〇〇〇	無變更	每盾值一元二一二
美匯	二三・三七五〇	二三・三七五〇	無變更	每元值四元二七八
法匯	：	：	：	：
菲匯	四六・七五〇〇	四六・七五〇〇	無變更	每元值二元一三九
德匯	：	：	：	：
越匯	一〇一・五〇〇〇	一〇一・五〇〇〇	無變更	每元值九毛八五〇
泰匯	一四八・〇〇〇〇	一四八・五〇〇〇	漲四咽	每盾值一元四八五
荷匯	四三・七五〇〇	四三・七五〇〇	無變更	每盾值二元二八六
瑞匯	九九・五〇〇〇	九九・五〇〇〇	無變更	每個值一元〇一〇
澳匯	一〇六・五〇〇〇	一〇六・五〇〇〇	無變更	每鎊值十二元九七

中山簡報

【中山十四日特訊】㊀挺進第△縱隊司令袁帶，赴韶報告及請示，職務交屆副司令剛則開始代行，而駐斗指揮李紹代拆代行。㊁第八區署區長周熙琨呈請辭職，周氏或調長三區；八區長職任人將爲梁華生。又第二區區長周守愚因公他往，區長一職，梁委張某代理。㊂林縣長卓夫接訊：中山濟難會捐來款項十萬元，乃派員來港提取，當由周區長帶往謁見郭主席，商洽結果，除先匯出三萬元，及撥助聯中一萬元外；餘款將由省行續匯去。㊃盤據石岐之歐大慶，擬承日軍來縣休發之便，有大舉「掃蕩」三、九區，然後進襲八區之企圖。但現在敵□本人地位尚在岌岌可危，未知此種陰謀能否實現？但我方已早有準備。

桂省加緊節約儲蓄

公積金等須購甲種券 各縣區酌辦認儲茶會

【桂林十日專訪】廣西省府爲提高本省節儲成績起見，頃分飭二項辦法：㊀各機關、學校、工廠、團體，七個月內不動用之基金、公積金、押櫃金、保證金等，一律購儲甲種儲蓄券，所購入儲券，由各主管人員保管，儲滿六個月後，如有需要，可提取一部或全部之本息，以利公用。㊁各區署、縣府，於明年元旦應酌量舉行元旦送禮認儲茶會，與春聯勸儲。

節儲春聯

粵勸儲會籌印分送 利用習慣普遍勸儲

【曲江十三日航信】韶勸儲會前決定利用民衆張貼春聯之習慣，編印節儲春聯，使而能普遍勸儲，該項春聯現已由勸儲分會、暨各縣、市勸儲支會製印，送交縣府，於年底派警偕同行、局銷券員，挨戶分送，每送一聯，贈乙種十年節約建國儲蓄五元券一張，收費一元五角六分，並隨時糾察，令各戶一律張貼端整。另請余長官、蔣副長官、李主席，各書署單款春聯，由勸儲會用加料紙影印後，交行、局銷券員分送各大戶，每聯附贈乙種十年百元券一張，收費三十一元一角八分。査其春聯擬句，示例如下：「節約持家久、儲餘利用豐」（住戶用）。「固本榮枝還從節約、興宗建國是在儲金」（普通用）。「節乃有餘儲乃無竭、既可興國更可裕民」（機關用）。「節儲四季春常好、建國三年木向榮」（普通用）。「節約儲金財源別盛、生產建國府庫充盈」（商店用）。

股票市況 尚屬堅挺

昨成交八萬餘元

昨日上午本港股票市況，尚屬堅挺，買戶仍頗衆多，其目標尚多集中於均益貨倉，香港酒店，香港電車，屈臣氏，黃埔船塢等股，但其所付代價，仍與前市無異，股票持有人之態度，仍屬强硬，索價猶昂貴如故，因此買賣兩萬，意見難於融洽，且昨日交易時間僅半天，故成交仍不多，統計股份經紀會及股份總會兩方面所成交者，共八千五百五十五股，共八萬四千六百三十五元，下午循例停市。茲將過去一週間，各股票最高及最低成交價與週末買賣價格，分錄如下：

△成交價 股票名	最高價	最低價
置地公司	三三・七五	三三・三五
均益貨倉	五五・五〇	五五・四五
香港電車	一七・七〇	一七・六〇
屈臣氏	一〇・六〇	一〇・三〇
牛奶公司	一九・〇〇	同上
寶業信托	三・九〇	三・七五
黃埔船塢（舊）	一八・〇〇	一七・五〇
香港電燈（舊）	四〇・二五	三九・〇〇
於仁保險	三五五・〇〇	同上
九龍電燈（舊）	七・三五	七・三〇
青洲英坭	一八・七五	一八・〇〇
堪富利士	七・七五	同上
電話公司（新）	一〇・一〇	同上
滙豐銀行	一三六五・〇〇	一三二五・〇〇
九龍電燈（新）	七・一〇	七・〇五

△買家價	
東亞銀行	七四・〇〇
九龍貨倉	九二・〇〇
香港酒店	三・四五
天星小輪	五九・九〇
香港電燈（舊）	四〇・〇〇
屈臣氏	一〇・三〇
置地公司	三三・五〇
黃埔船塢（舊）	一七・七五
香港電車	一七・五〇
均益貨倉	五・四五
寶業信托	三・七〇
滙豐銀行	一三〇・〇〇
△賣家價	
香港電燈（舊）	四〇・五〇
寶業信托	三・九五
惠保路打	七・七〇

海外商情

【十四日路透社電】

▽倫敦外匯	
紐約	[illegible]
瑞士	[illegible]
上海	[illegible]
西班牙	[illegible]
孟買	[illegible]
暹羅	[illegible]
香港	[illegible]
新加坡	[illegible]
▽紐約外匯	
倫敦	[illegible]
巴黎	[illegible]
柏林	[illegible]
西班牙	[illegible]
義大利	[illegible]
瑞士	[illegible]
瑞典	[illegible]
上海	[illegible]
▽孟買外匯	
倫敦	[illegible]
紐約	[illegible]
上海	[illegible]
香港	[illegible]
▽上海外匯	
英匯近期	[illegible]
英匯十二月期	[illegible]
英匯一月期	[illegible]
美匯近期	[illegible]
美匯十二月期	[illegible]
美匯一月期	[illegible]
▽天津外匯	
倫敦	[illegible]
紐約	[illegible]
上海	[illegible]
▽新嘉坡外匯	
上海	[illegible]
倫敦	[illegible]
紐約	[illegible]
香港	[illegible]
爪哇	[illegible]
▽巴達維亞外匯	
倫敦	[illegible]
紐約	[illegible]
香港	[illegible]
上海	[illegible]
荷蘭	[illegible]
▽倫敦金銀市	
英金價	八鎊八先令
英銀價（近期）	[illegible]
英銀價（遠期）	[illegible]
▽孟買銀市	
即期	[illegible]
十二月期	[illegible]
一月期	[illegible]

國幣市況 尚稱靜穩

昨日國幣市況，尚屬靜穩，價格亦無大起落，上午開市價爲二三五・五〇，繼微漲至二三五・七五，隨又略漲至二三六・二五，此時賣戶略增，價格微降爲二三五・一二五，未幾，因買戶稍衆，價格遂又升回二三六・五〇，旋再微升至二三七，此時價利者出現，價格降回二三六，後稍漲爲二三七・七五（此爲是日最高價），收市時價爲二三七（上日收市價爲二三六），下午循例停市。

四四金市 依然沉寂

四四金市況，昨日上午仍極沉寂，因美匯市況且無起色，人心猶屬疲弱，亦無成交。至於金條情形，亦屬如是，下午循例停市。

行情

▽貨幣價值

大洋券	[illegible]
雜大洋券	[illegible]
一元毫券（曲版）	[illegible]
五元毫券（曲版）	[illegible]
十元毫券（曲版）	[illegible]
一元毫券（直版）	[illegible]
五元毫券（直版）	[illegible]
十元毫券（直版）	[illegible]
省舊毫券	[illegible]
省新毫券	[illegible]
舊中央紙	[illegible]
廣西紙	[illegible]
新加坡	[illegible]
中央光毫	[illegible]
新港單毫（千元）	加五
舊港單毫（千元）	平換
新港五仙（千元）	平換

▽各國紙幣

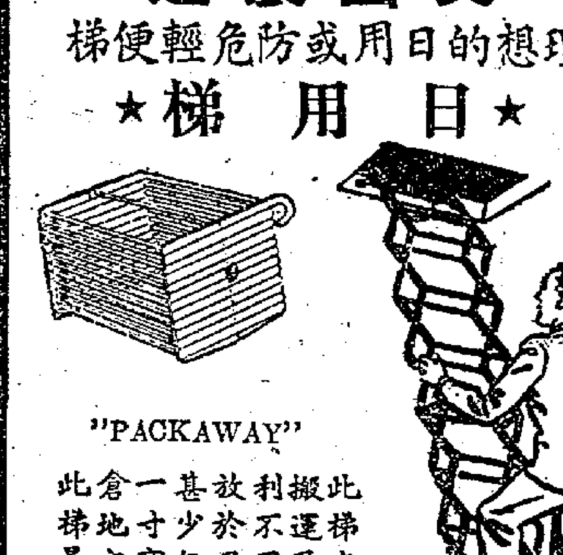
正鎊紙	一〇・五〇〇〇
雜鎊紙	一〇・八五〇〇
花旗紙	四・一〇〇〇
雪梨紙	三・三八九〇
呂宋紙	二・〇二五〇
勞啤紙	一・一八〇〇
石叻紙	一・八二二〇
雜法郎	無盤
暹羅紙	・四〇〇〇
西貢紙	一・七九〇〇
正法郎	無盤
山打根紙	一・七六九〇

新式全鋼太平梯

英國製造

理想的日用或防危輕便梯

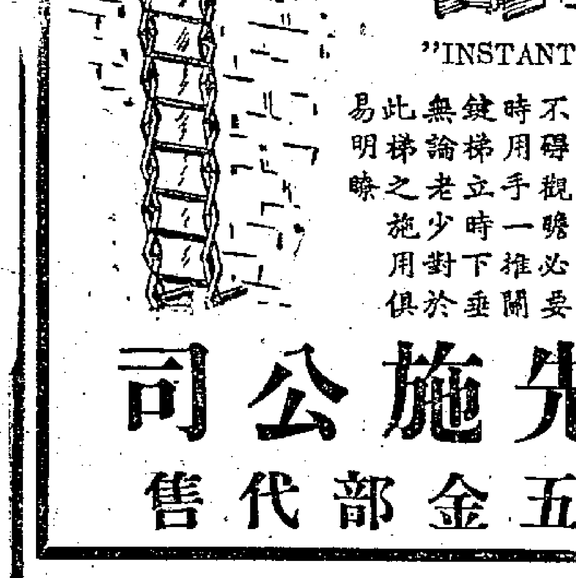
★日用梯★



"PACKAWAY"

此梯安全可靠搬運及收藏便利不用時摺合放於屋隔估地甚少每尺縮為一寸商店或貨倉地方寶貴置此梯最為適宜

◁避火梯▷



"INSTANT"

此梯裝置於窗口外平時摺合不碍觀瞻必要時用手一推開鍵梯立時下垂無論老少對於此梯之施用俱易明瞭

先施公司 五金部代售

兒童最喜歡之滋養品

香甜可口 絕無腥味

「海力補」係扁魚肝油和鮮橙汁製煉之補品，兒童服之，筋骨强壯，發育順利，活潑康健，不生疾病。服一茶羹「海力補」所得之A及D維他命，等於一茶羹鱉魚肝油所能供給者，至C維他命，則等於二茶羹鮮橙汁所含之分量，養育兒童者，幸留意焉。

英國愛蘭漢百利公司出品

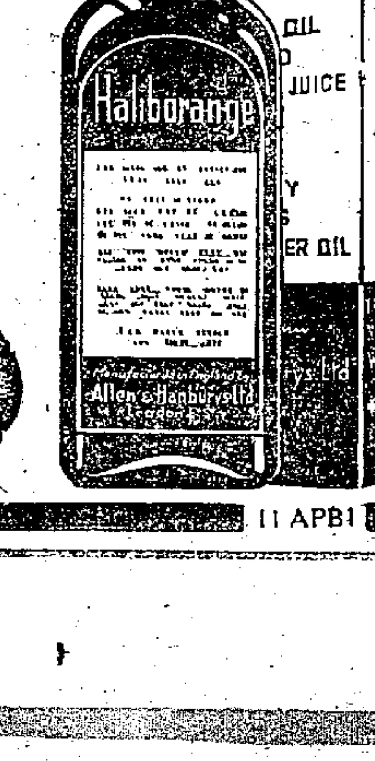
各大公司藥房均有出售

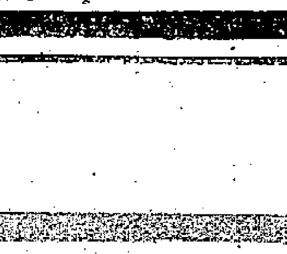
Haliborange

愛蘭百利

海力補

鮮橘汁





11 APB1

盧覺非脫痔無痛

根治無痛。行坐自由。雖跳躍跑馬。亦不妨礙。不用休息。照常工作。雖飲酒食膾。亦無妨礙。永不再發。二十年內。如有不妥。隨時覆診。分毫不取。▲女醫師林瑞英專醫女界痔科 寓威靈頓街一百六十號電話二五九四四▲通國語英文法文暹客閩方言▼◉內外痔藥每盒一元◉

以治病救急馳名環球之二天油家中既宜具備出行尤不可少

佛標二天堂出品

各處有售

沙利文

各種餅乾

●製造有數十年之經驗

●原料係最名貴之品質

●價廉物美當之無愧

●自用敬客唯君所欲

分數種美麗「聽」裝每「聽」中少則裝餅乾五六種多則八九種

上海美商沙利文糖菓餅乾公司出品

香港經理處思斯洋行 址：雪廠街紀行五樓四十六號房 電話三三〇九一

L2

公正藥房

名醫張曲江蒙弼之止痛导藥公正自然散止痛迅速即服即止功效偉大不同丸品無論大小一切痛症均能見效即最利害之疼痛叫爹喊娘呼天喚地輒轉床席呻吟欲絕者亦能斷然止痛霍然而愈馬上恢復常態其止痛神效有非文字所能形容者也

每打一毫 半打五毫

莊士敦道公正藥房啟 各處有代售

天壽堂

姑嫂丸

功能 調京 正滯 種子 潤顏

海狗丸

專治男子腎虧 腰痛一切虛損

○音樂部○ 統辦環球名廠唱機各嘜唱片

嚴重之眼患 因忽略所致者

佔百份之五十

上文乃一位權威眼科專家所說。照他之意見。如能於適時作合理之措施。可以避免嚴重之眼患。

忽略保護眼睛除于未老時己感覺目力退減外。還可致頭痛。眼倦。迎風流淚等患。

故于最初發覺有眼患徵象時。即宜用奧滴眼葯水洗眼。以洗去眼內含有微菌之塵埃。增强眼筋。而使眼睛明朗。目力敏銳。

奧滴眼葯水。乃科學產品。用諸感覺最靈敏之眼睛。亦十足安全。故環球之醫士及眼科專家。均介紹及採用之。

Optrex BRAND EYE LOTION

各藥房均有發售 香港屈臣氏大藥房總經理 電話：三一二五一

娛樂大戲院

即日放映哥倫比亞公司香艷調情浪漫動人喜劇

繡閣藏春

羅烈達揚·李蘭雙星合力主演

醫生患心病，女作家染怪癖，人兩過相後之，其病若失。

哥倫比亞公司四大喜劇之一 （一）華盛頓政客。（二）多夫寶鑑。（三）再度劉郎。（四）繡閣藏春。

中央戲院 下期獻映

華聲公司首次重資攝製偉大巨片。

是一部大時代中國農村實現戲劇！
是一部二十九年度國片的代表作！

千面笑匠 劇壇聖人 廖俠懷

豐富的情感 諧和的節奏 濃烈的刺激 緊湊的場面

千呼萬喚始出來，第一次現身銀幕·領銜主演

大地回春

看了「大地回春」使你的聽覺，視覺，都得到充分享受！
看了「大地回春」使你的感情，理知，都受着深刻刺激！

監製 何致仁 編導 莫康時

林坤山 楊工良 盧敦 周志誠 謝益之 馮峯 高魯泉 （聯合大會串） 李丹露 白燕 張鳳湘 陸小仙 王鷲 鄭孟霞 羅大鈍

國民戲院

今天續映 黃鶴聲·衛少芳（主演） 曾三多 的的玲 王中王 馮鏡華（合演）

三俠五義武俠巨片 **小五義** 夜探沖霄樓

昨天更加擠擁 今天星期日（更請早臨）

商務印書館 本週新書

二十九年第五十週發售

發售期	書名	著作人	冊數	定價（國幣單位）
十二月九日	函數論（大學叢書）	胡濬濟譯	三	四·〇〇 特價八折
十日	小學各科心理學	Freeman著 陳鶴琴等譯	一	一·二〇
十一日	動物地理學（自然科學小叢書）	蔡棻民譯	一	一·〇〇
十二日	普通心理學	Rexroad著 宋桂煌譯	一	三·〇〇 特價八折
十三日	一九一〇至一九一八年歐戰時美國的大學	梁甌第著	一	·八〇
十四日	夏小正疏義（國學基本叢書）	洪震煊著	一	·二〇
	喜馬拉雅山上雪（本劇）	羅永培著	一	·七〇

▲各書照定價加五成 四折收取港幣
▲香港分館設皇后道中 九龍支店設彌敦道

(570)

香港 九龍 澳門 中華書局

特設廉價部 祇有壹天 勿失機會

香港分局大道中六十九號 九龍支局彌敦道六百號 澳門支局營地大街四十號

猴棗散

急驚第一 百昌堂

專治兒科急驚險症 風重痰多馬牙鎖喉 夜啼嘔奶緩急各症

百昌堂 總行香港南北行街 各省有售

空大鐵桶出售

茲有空油墨桶多隻出售，每桶可容量五百磅，欲購者請至本報庶務股接洽。

本港新聞

四屆國展開幕期近
是日將由港督親臨剪綵
會場布置大致已告就緒

中華廠商聯合會主辦之第四屆中國貨品展覽會，已定期本月二十二日下午開幕，一連展覽十二日，至明年一月二日始告閉會。展覽會場設在對海彌敦道半島酒店側曠地，面積達七萬方尺。各廠商對於展覽會均熱烈參加，計參加廠家已達一百五十家。現會場已加緊布置，大致已告就緒。會場大門，點綴輝煌，儼如城堡，上繪變環，象徵「國貨長城」，意義深遠。內部各攤位亦由各廠家自行布置，各具匠心。大會開幕時，港督岳桐中將將親臨剪綵，華人代表羅旭龢爵士及社會名流紳商，均滙會參加，屆時將有一番熱烈。本屆展覽會陳列貨品互相競賽，舉凡衣食住行日用百物，無美不備。又本屆展覽會中其最特色者厥為場內設有標準廁所十間，均依照工務局新式廁所圖則建築。每間建築費約二百元，全用三合土建成，設備極合衞生。

桂省義民
首批昨日返國
陳海鷹王佈言兩人領隊
共四十人均為公費遣送

廣西省振委會駐港辦事處奉命招致僑胞回國服務，於上月開始登記，昨日第一批出發，共四十人，由陳海鷹、王佈言兩人領隊，於十一時集合於尖沙嘴廣九車站，取道深魚涌、惠陽、韶關轉衡陽入桂。行前擔領隊語記者稱：此批回國僑胞並非全屬桂省義民，其中有原籍廣東南海、東莞者多人，以桂林為目的地，中途不准離隊。其年齡最高者為五十六歲，最幼者僅四歲，均為公費遣送。名單如下：梁煥賢、何耀寬、朱桂桓、黃志明、林志鑾、郭鉅恩、林開、黎明、沈月珍、汪德生、袁漢昭、胡海平、蔣楊安貞、蔣家駿、蔣家正、蔣家持、蔣家玲、蔣家梅、何漢英、陳劍芬、徐志彭、馮英、蘇隔成、關鶚程、葉滿、何醒兒、馮慕潔、楊志明、何安堂、陳德鑾、李榮、李志滿、羅敬仙、梁新球、吳七。

憲報公布 中秋節
規定為公衆假期

據憲報昨公布稱：律政司晏禮伯頃擬就公衆假期法例修正案，規定中秋節為公衆假期，如是日適為星期日，則於翌日補行休假。原法例所定九月第一個星期一日之假期，則予以撤銷。至於規定中秋節為公衆假期之原因，據公布，係因上海各銀行商行皆於中秋節休假，而九月第一個星期一日之假期，則為上海方面所無者。該修正案并規定將「英帝國國慶日」改為學校假期，是日只政府學校、陸軍學校及在本港立案之學校休假。教育機關及其他政府機關當不休假。

中央儲蓄會 有獎儲蓄券
將不在本港發行

【本報特訊】中央儲蓄會為鼓勵儲蓄，促進節約起見，增辦特種有獎儲蓄券，原定明年一月起在本港發行。僑胞以儲蓄建國，公私兩利，無不渴欲購買。惟該會本港辦事處頃發出通告，謂該項有獎儲蓄券將不在本港及九龍發行，各銀行亦不代售。並聲明其停售原因，係恐此項有獎儲蓄券，影響該會之普通儲蓄云。

本港簡訊

衛生局例會 市政衛生局定本月十七日（星期二）下午四時一刻舉行例會，議程如下：㈠上海街四〇六號地下請發酒樓牌照案，㈡電氣道一一〇號地下請發洗衣店牌照案，㈢成和道四十九號地下請發牛奶店牌照案，㈣各項衞生報告。

少青團 本港婦女四聯會少青服務團，於前週自前線返港，茲為向本港各界報告兩年來工作經過，特聯合廣州女青年會隨軍服務團舉行音樂戲劇招待會，一連三日。今日上午九時至十一時半在大道中中央戲院，十六及十七兩晚七時起則假座必列啫士街中華青年會大禮堂云。

聯美機 聯美機「加利福尼亞飛剪」號，昨晨十時半由馬尼拉抵港，即午十二時離港飛菲返美，載有乘客十九名，由港赴馬尼拉者十一名，赴檀香山者五名，赴三藩市者三名。另載聖誕郵件包裹甚多。該機於本月二十一日便可抵達三藩市。

繪畫比賽 中國文化協進會今日下午二時至四時假座香港大學中文學院舉行港九中學生繪畫比賽，報名參加者有培正、華僑、鑰智、導正、麗澤、香島、嶺英、鴻翔等中學生數十人。將來評判結果，取錄三名，並名譽獎若干名，製版發表並在藝術觀賞會陳列，公開展覽云。

留日同學 僑港留日同學會，為使會員便於聯絡通訊，及研究學術起見，經出版留日學會月報及日本研究週刊，最近遷進彌敦道五百五十號四樓會址，並定今日下午三時召集理事會第九次會議，討論要案，並決定下屆職員改選日期，及由廣東省政府李主任洛日到會報告國內情形，與省府錄用該會留日同學歸國服務團經過。

中化分會 中國化學會香港分會，自成立以來，工作頗為積極。近日本港學校及其他文化團體不時函請該會擔任學術演講，該會本服務精神，對於各團體之請求，如認為確屬化學範圍者，向無推卻。現已將各講題按次編就，並指定與該講題素有研究之會員，分別負責擔任。自理事梁華齊向嶺南大學化學會作第一次演講之後，該會理事長黃新彥，現亦答應向廣州大學全體員生演講「科學救國」。

教聯會 港九教師聯合會與中華民生工業社，於昨晚八時假座溫莎餐室聯合聚會，計到會者有吳鼎新、金曾澄、曾友豪、陳炳權、徐佩霖、黃作亮、董廣英、黃霖生、方希仁、黃訪青等百餘人。首由主席曾通霖致開會詞，繼由蘇金海、董煜森分別報告教聯會及民生工業社工作，隨由來賓吳鼎新、曾友豪、黃新彥、董廣英等演說。席間對於教聯會及工業社工作之推進，討論甚詳，隨即開映我國參加美國博覽會及美國兒童福利事業電影助興。

九龍浸信會
新堂昨日開幕

九龍城浸信會在士他令道新建會堂，昨午三時舉行開幕典禮，附近教徒聞訊，多踴躍前往參加。代督岳桐中將被邀主持啟門禮，儀式頗為隆重。秩序如下：㈠唱詩，㈡主席趙士彥牧師祈禱，㈢督憲啟門禮，㈣奏樂入座，㈤唱詩，㈥何明華會督祈禱，㈦劉步蟾牧師讀經，㈧唱詩，㈨主席致開會詞，㈩督憲演講，⑪林子豐報告建會堂經過。末攝影茶

司法院居院長就任
南華大學董事長
梅縣府劃地為該校校址
潮梅僑領贊助擴展計劃

司法院居院長近應南華大學校董王寵惠、謝冠生，會友黎、丘元榮等之請，就任該校校董會董事長一職。該校為推進校務起見，經議定具體之擴展計劃。潮梅各縣縣長梁國材、陳友雲、吳屐泰等二十餘人，以其關係於地方人文之榮長至為重大，特聯名呈請教部賜予贊助，而梅縣縣政府復劃梅城教溪口曠地三千餘畝為該校校址之用，現經開工建築，期於明年全部完成。滬外潮梅僑領聞訊，極表興奮，紛紛發起贊助。齊列名參加者有丘元榮、黎子宏、林翊球、丘公冶、方蓉秋、林子豐、孫家哲、馬澤民、洪錫友、許友梅、陳炳齋、陳子昭、陳守智、吳鏡堂、鄭鐵如、蔡亮如、吳楚碧、楊滄麟、楊纘文、林蓮登、林子銘、丘問穀、傅可英、丘季平、李偉南、丘子夫、丘荇昀、潘君勉、古瑞庭、會學直等。間仰光僑領龔子宏，經認捐五萬金以為之倡云。

出版消息

「世界知識」 由於歐戰的舞台移到地中海，義希戰爭的爆發，軸心的談判和中歐會議，於是歐局轉入一個嶄新的階段，隨着而起的是整個世界的激盪。在歐洲，一般人關於土耳其和西班牙的態度；在遠東，日本的南進和對華「和平攻勢」更值得嚴密注意。對於這激變的國際情勢，每個人應如何去把握呢？在「世界知識」十一卷十二期中即有詳盡的分析和解答。本期內有喬木的「從德法談判到中歐會議」，剖析最近一月來歐洲的外交戰；張弼的「義希戰爭及其前途」，將義希戰爭爆發的原因經過和將來可能的發展，都提供到讀者的眼前；羊棗的「在海與沙漠之間」是一篇論析北非英義戰爭的文章。此外胡愈之的「蘇聯・日本・中國」，鄭森禹的「日本南進與對華陰謀」，陳翰笙的「羅斯福是我們的朋友嗎？」都明晰地討論到目前遠東的情況。該刊每期零售港幣一角五分，預定全年港幣三元八角，半年二元，由大道中一七五號星羣書店總經售。

娛樂消息

太平戲院 太平大戲院太平劇團，昨夕公演馬師曾新編妙劇「醋淹刺郎刀」，馬與譚蘭卿、歐陽儉、梁醒波、梁雪貞、梁鶴齡、梁麗姝、蔣細勳、王中王、趙蘭芳主演。昨夕老早客滿，人人讚揚。今天星期日戲馬譚登台，主演名劇「寶鼎明珠」，今晚仍演「醋淹刺郎刀」。查太平劇團，准明天起全體藝員休息兩天，練習歷史新劇「漢高祖」及恐怖諧艷新劇「鬼妻」，為馬師曾編選，別開生面大傑作。以上兩劇，偉大布景，幕幕好戲，悅目醒腦。所有服裝、道具、景色，悉心研究，加緊製造。此兩劇不日貢獻，是以太平明後兩天，改映「鳳嬌投水」名片云。

燃放爆竹
代督規定時間

據輔政司史美昨公布稱：代督岳桐中將已特許於一九四〇年十二月三十一日下午十一時四十五分至一九四一年一月一日上午十二時十五分期內，在本港各區燃放爆竹，但燃放爆竹時須依照合法手續，并不得燃放法例所禁之烟花及爆竹云。

港入境證
可在澳門領取

【澳門十四日專訊】港移民局為便利澳門人士及欲由澳門往香港者起見，擬在澳設立辦事處，發出該項出入口許可證，消息已誌本報。茲奔港移民局現已將發證事委由大西洋律師「羅巴度」代理，澳門人士欲領證往港者，可向該律師樓申請。辦理時間由上午十時至十二時，下午三時至五時云。（述唐）

元朗籌振會
明日舉行獻車禮

元朗籌振會購捐救護車一輛獻呈第八戰區司令長官顧祝同將軍，由王正廷博士代表受車，並定於明日（十六日星期一）上午十時假座元朗博愛醫院舉行獻車典禮。該會正副會長鄧伯裘、鄧偉棠，將代表全體會員致獻云。

學界消息

建公書專 本港建公書法學院同學會，定於本月十五日星期日下午七時在灣仔道同濟中學舉行學術演講，敦請陳公哲演講「章法」，屆時并分贈該會出版之「書潮」一月刊，歡迎各界同志參加。

勷大同學 廣東省立勷大、工專、甲工旅港澳同學會，定今日上午十時半，前往國民製煉漆油廠，及下午一時往香港製釘廠參觀，藉資聯絡云。

天氣報告

本港天文台昨日下午六時三刻報告如下：中國氣壓頗高，有高氣壓由東海伸延至小笠原群島。低氣壓經日本北部東移。維沙瀉群島之東氣壓仍低。預測今日吹東風及東北風，輕而緩，天晴。昨日平均溫度最高七十五度，最低六十四度。今早日出六時五十五分，今晚日落五時四十分。

蜚聲中外譽滿寰球 鳳城三傑之第五期新菜

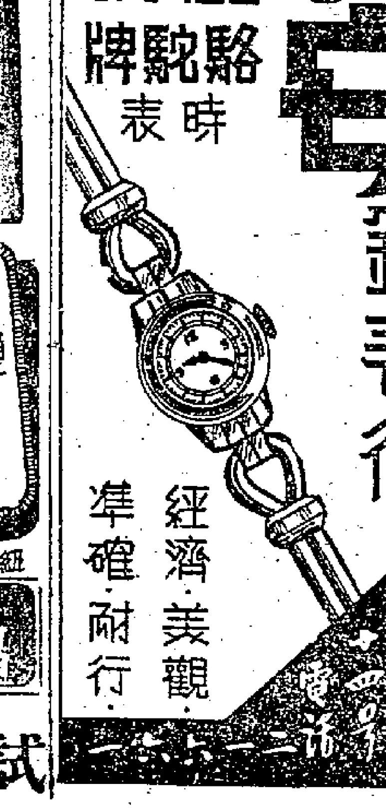
金城大酒家自加聘鳳城三傑烹製二十元九大件三十元十大件翅席後，不兩月已蜚聲中外，譽滿寰球，我國人士素好研究飲食，對於三傑固同聲贊賞，而外國紳商比來聞三傑之名，亦紛到嘗試，亦無不致好評，蓋口之於味，人有同嗜，蓋不能獻媚食客之口舌也。現第五期新菜又告出世矣。本酒家配置三十餘萬中西宮殿式兼備陳設壽筵喜酌，最為適宜。到會筵席皆用新式銀器，適合衞生，并由三傑親自出馬包令滿意。廂座堂座卡房增設鳳城特種飯美點小食及廉價菜數十款，俱精美可口，以備各界午晚膳及消夜採用。

三十元十大件（外賣到會加一）：紅燒大翅、原盅新北菰、四喜脆皮雞、百子慶春宵、福祿百花鴿、瑪瑚寶鴨、長壽鴛鴦羅、燕液齊眉、龍門石斑、杏露雪格、二上熱葷、美點二式

二十元九大件：紅燒雞生翅、花旺萬年紅、百子長春雞、福祿吉祥蝦、原盅新北菰、燕液齊眉、金華石斑、杏露雪格、雙喜脆皮鴿、二上熱葷、美點二式

電話 二〇一二二 二〇四四七 大道中金城大酒家謹啟

港粵 利安鐘表行



總經理 CAMEL 駱駝牌時表

經濟·美觀 準確·耐行

柴門霍夫八一誕辰
——世界語學會今午開會紀念——

李源

【中新社特稿】今（十五）天是世界語（Esperanto）創造者柴門霍夫（Dro L. L. Zamenhof）的八十一歲誕辰，為着紀念這位永垂不朽的偉大人物，世界各國的世界語學者都在今日舉行熱烈的慶祝，而本港的世界語學會，也在今天正午十二時假灣仔的致中中學校內舉行紀念會。

柴門霍夫（Dro. L. L. Zamenhof） 誕生於一八五九年，死於一九一七年。柴氏為波蘭人，幼時居於邊里斯土（Bjalistok），目見該地各國僑民因語言不同而時起衝突，於是感到有創造公用語的必要。但彼理想中的公用語，係欲以天然語為基礎，故彼入莫斯科大學，即竭力研究德、法、英、俄、拉丁、希臘等各種文字，而世界語即由此醞釀而出。一八八七年，柴氏用世界語（Esperanto）所著之第一書Unua Libro出版，分贈給各國有名學者，頗得各國學者讚許和提倡，因此世界語遂得廣遍傳播，且為大衆歡迎了。

世界語雖有五十三年的歷史，但傳到中國來卻只是近二十餘年的事。那時我國人士研究它的還很少。自「八一三」我國高舉全面抗戰的火把後，我國學習世界語的人纔漸漸多起來，而且在今天，世界語運動，在國內很普遍地展開了。他們的口號是「為中華民族解放而用世界語！」這口號是多麼鮮明而勇敢。

在香港，世界語運動還是近五年來的事，距今五年前，本港只有兩位僑胞懂得世界語的。後來由他倆開辦世界語初級班，公開教授世界語，當時前往學習的只十餘人。三個月結業後，這十餘人便開始組織了世界語學會（該會是在民二十四年五月三十日成立的）。

其後，該會繼續開辦世界語班，初級班現在已辦到第十五屆（每屆期間為三個月），而「讀書會」（初級結業後入讀書會，期間為五個月）及中級班（讀書會結業後入中級班，期間為四個月），現亦已開辦了幾屆，而且還繼續辦下去。

該會的會員約有三百五十餘人，但留港且常和會有聯絡的只得五十餘人。他們經常都有集會——每星期舉行晚會一次。并有會刊出版，現以出到十五期。「讀書會」和中級班則合編一世界語壁報，研究世界語有關的各項問題。

在本年十月間我國名世界語學者胡愈之氏來港，該會會開會歡迎，並請胡氏用世界語講演。胡氏留港期間，並請他每兩星期到學會主持座談會，指導該會會員學習。

因為經費的關係（經費的來源，全部為開辦世界語班時所收的學費），世界語學會的工作還沒有多大的展開。據該會負責人會告訴記者：今後該會將從事訓練大批新幹部，以期香港的世界語運動的普遍和深入！

深水埗 好世界

今日第九天仍五場放映

優待學界學生團體凡二十人以上者到本院辦公室接洽可享半價優待。

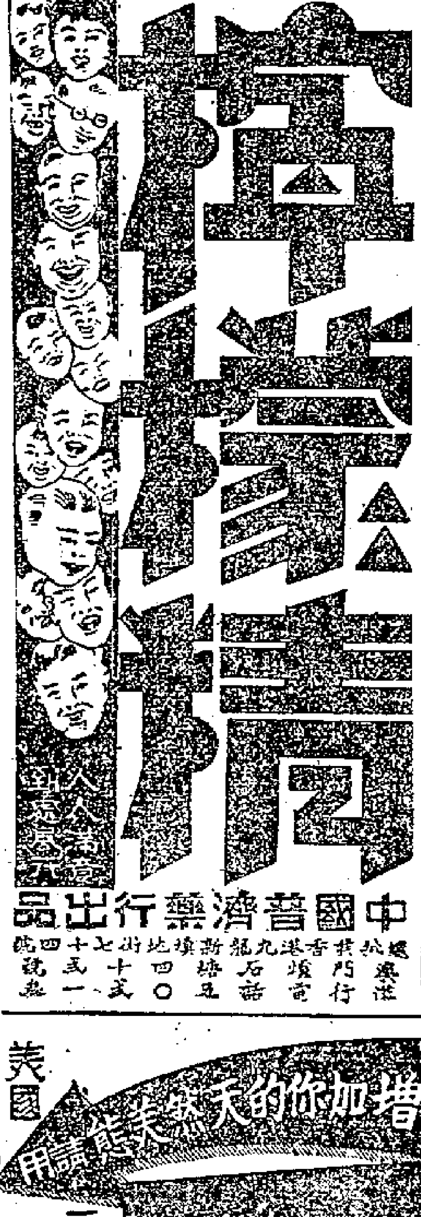
白雲故鄉

連日收入打破本院空前紀錄！此片本院以院舊保年內不在九龍區放映。

本院裝置之西電發聲機，聲光並美，放映此片，可稱錦上添花！

尖沙咀搭一號巴士 佐敦道搭十一號巴士 可直達本院

逢痛必止以上並適打針



中國普濟藥行出品

上海毒症專家林兆九醫師診例

專門治療新久白毒……

美國 增加你的天然美素

永除雀斑！長保青春！

●男女適用●黑膚變白●粗膚變嫩●
消滅雀斑暗瘡粉刺 能使放大之毛孔緊縮
●女界用作粉底益增顏容之美麗●
每日搽之會使你一天比一天白嫩 一天比一天年輕

紐約保郎藥房出品●公司藥房均有代售

皮膚功美容膏

試用券

毒症專家 黃博濟醫師

精醫 小便刺痛 流血流膿 潰爛毒瘡

大公體育

今天足球節目

甲組聯賽

東方會對警察會……加路連山……下午四時

星島會對聖約瑟……香港會場……下午四時

乙組聯賽

海軍隊對光華會……加路連山……下午二時半

星島會對三十營砲兵……香港會場……下午二時半

昨日比賽結果

甲組聯賽

米杜息和光華會……二比二

南華會勝香港會……四比一

乙組聯賽

保志會勝軍需隊……三比〇

工程隊勝九龍會……七比二

士葛隊勝香港會……四比一

南華會勝軍醫隊……五比〇

米杜息勝警察會……三比〇

丙組聯賽

國際隊勝銀設隊……一比〇

打旗隊勝七營砲兵……三比一

廿營砲兵和卅六營砲兵……三比三

十二營砲兵勝軍醫隊……五比一

工程隊對軍需隊……改期

劉顯漢

嚴士鑫

江善敬

吳祺祥

許竟成

侯澄滔

曹秋亭

許文奎

張金海

鍾勇森

星島對抗聖約瑟
東方迎戰警察會
錦標關頭當心蹈人覆轍

浮生若夢，歲月不居，曾幾何時，足球聯賽，又匆匆踏進第二階段，而漸入緊張時期；細察當今大勢，我華隊分據稱雄，錦標誰屬，勢將隨今後劇烈的演變，而決定畢竟誰是幸運的紅兒。

今天甲組賽程，國軍兩路出兵，東方星島，各以主場地位，迎抗中西合璧的警察和約瑟；這兩場戰事，是「東星」兩會奪標的重要關頭；而東方目下在功績牌上，積分較低於「星南」，此役之勝負，影響前途，尤覺重大。

警察會週來軍容煥發，士飽馬騰，一戰而破星島，再戰而退米軍，餘威高萬丈，威極一時，今日挾無限野心，冀圖一逞，這場龍爭虎鬥，定有不少緊張鏡頭。

東方會於大戰之後，張鍾兩將，均因勇戰受傷，能否登場，還待今天決定。據昨夜公布陣容，後防兩職，由嚴江二將主持，前衛線吳祺祥出任左路，前鋒五將，暫無變更。假如張鍾缺場，則仍用羅偉權擔任左翼衛，前鋒線曹秋亭調充右翼，吳祺祥於洽興分任左右內鋒，如此看來，「閃電」攻勢，將蒙受影響，勝負之數，未可預言。

星島的實力，雖足以摧毀約瑟有餘，但「星東」之役，主力將張榮才，李天生，梁榮照受傷，尚待調養，今日決用乙組的朱兆恒把守大關，麥紹漢出充內衛，新由南華轉隸之陸達經，亦將出任前衛，左翼羅斗文近狀甚佳，或可登場助陣，但楊水益脚頭頗勁，亦祗出場，如此陣容，後防實力雖不及理想之堅强，要能演出實力，取勝仍有把握也。（豹子頭）

嘉露連山
東方迎戰警察

自「東星大戰」後，華隊三强雖仍保持鼎足的狀態，但在功績牌上，東方較「南星」兩會已少卻一分，今後倘不念起直追，錦標希望必蒙重大打擊，所以今天的「東警」之戰，是東方全季冠軍的一個重要關頭。

警察會日前以三對零的比數擊破勁旅星島後，復乘戰勝餘威，勇挫陸軍米杜息，週來士氣激揚，聲威大振，今日抱無限雄威以臨東方，勢必出全力以圖一逞，這幕「龍虎鬥」，當有許多看頭。

東方是否可畏警察呢，這是一般迷衆所注意的問題，也是東方錦標命運的一個緊要關鍵，我以爲欲解決這個問題，首先須看看東方人馬是否完備，和兩翼能否齊飛，照警察最近演出的狀態看來，縱令東方以全部精銳上陣，取勝亦非容易，假如鍾張缺場的話，則前鋒銳勢必將減少，而被認爲最超越的「閃電」攻勢，也一定因此蒙受影響，因此今天的勝負，實難預下斷言。

警察自調撥士出任中鋒後，前線頗形活躍，前衛哥夫，寶比，後防柏架，布力般，更是勇猛穩健的上將，在攻守力量言，足稱爲一枝勁旅，況最近各人的技術，已見竿頭猛進，演來自必有聲有色，東方於「星東」之役，嚴士鑫復任後衛，較前大有進步，今天嚴仍上陣，當可給予警察的前鋒以相當的打擊，但最大的弱點，是前鋒線未及理想的完整，假使鍾張勉强出場，演出能否保持常態，亦是一件重要的問題，所以今天之戰，勝負的焦點，端在東方的前鋒能否發揮速度的「閃電」攻勢。我以爲東方在砥礪警察堅鋼的後防，中路三鋒的進展，必遭受嚴密監視，因而找出路的機會必多利用兩翼的進展，然而兩翼能否奮飛呢，更是構成此戰勝負的重要前提。

總之，如果東方能配足精銳上陣，演出能保持「東星」大戰的狀態，且能獲得有佔先勝球機會的話，則東方可操勝券，否則鹿死誰手，還須看七十分鐘的苦戰後方有下文。

▼東方會

劉顯漢

嚴士鑫　江善敬

羅偉權　吳祺祥　許竟成　劉始郎

侯澄滔　曹秋亭　許文奎　張金海　鍾勇森

▼警察會

文寧

陳光裕　柏架　布力般

耶夫　哥夫　寶比

劉北洪　花利亞　麥上　侯律　黃文賞

快活谷中
星島會師約瑟

星島對約瑟，雙方實力的較量，彼此懸殊，勝負之數本屬毋待預卜，但星島主力將張榮才，李天生，梁榮照三人，均因受傷缺場，防禦力量因此必蒙重大影響。星島整個陣線最堅强的是在最後的三個位置，但今天已失卻此種優越的特點存在，麥紹漢最近狀態如何，陸達經能否擔當大任，是一件值得擔心的問題。

不過約瑟較優的位置是守，攻的方面是散漫而欠聯絡，射門則屬無的放矢，絕無把握，所以我認定星島的後衛，縱未及理想的堅强，但以之應付脆弱的約瑟前鋒，亦可毋容過慮，星島如不存輕敵，無論如何可斷其必勝。（林沖）

▼星島會

朱兆恒

麥紹漢　徐亞輝

侯榕生　宋靈聖　陸達經

鄧廣森　黎兆榮　馮景祥　郭英麒　羅斗文　楊水益

▼聖約瑟

曾培福

李安納　劉榮光

夏仙米　花南地　小李安

甘美士　麥當奴　中都士　亞告烈士

香港守將力拒東濤遲（英侖攝）

光華士氣振奮
再度逼和米杜息
皮亞臣梅開二度先佔優勢
黃景聰關頭爽辣平反敗局

掃桿埔頭，米杜息重遇光華，經過七十分鐘之劇戰，米軍上半時以二比一佔先，但在下半時「晚節不彰」，讚光華閃電式之打擊，扳回一球，二比二平分秋色，再度媾和，亦云巧矣。論功行賞，上半時皮亞臣梅開二度，「頭馬」錢熾芬初報佳音，下半時「小活猴」黃景聰於十五碼處，斜角射入，大有南華「白袍將」李碩友之作風。米軍陣裏，缺一施漢，進攻力量減去不少，光華後防守將得以高枕無憂，反過來說，「朱雞仔」卓石金在和局後三分鐘，曾有一個絕佳機會，惜因遲疑不決，終爲兜力救出，不然的話，光華或可高奏凱旋，獲得寶貴之二分矣。

▲光華會

李國麒

梁柏忠　鍾輝林

張明輝　譚劍郵　李華之

黃景聰　劉福全　錢熾芬　田榕發　卓石金

▲米杜息

兜力

柏架　非殊打

咸建臣　皇禮地　羅馬士

湯雅士　梳西臣　泰脫　金馬

四時指正，戰事爆發，光華先發制人，撲芬帶球直入，小田與石金，右邊接應，威建臣經驗老到，不讓偷渡陰山。隔全掩土重來，但遠非殊窩打迎頭痛擊，光華無功而返。米軍皇禮地中途截下法寶，遠傳前線「黃金裝」皮亞臣，樹輝，柏偉雙告失守，劍輝返救不及，卒爲皮亞臣打中紅心，一比零，米軍佔先。

光華見失一城，奮起力追，奈中線接濟欠佳，前鋒合拍未够默契，以致大好良機，均告失諸交臂。

無何，米軍拐子馬蓮騎並進，又在光華陣地騷擾不已，鍾梁二將忙個不了。右邊翼，李華之看不住梳氏，沿邊傳中，落點極清，皮亞臣駕輕就熟，脚頭起處，又告中的，二比零，米軍再傳捷報。

光華以連失二城，卓石金振臂一呼，個個精神一振，果然有志竟成，機來得小田，石金之擺渡，還以眼色，做成一比二之局，上半時亦就此告終。

檸檬吹罷，續再戰，光華自得甜頭後，軍心奮發，一時米軍腹地，草木皆兵，「小活猴」黃景聰旋得福全之傳球，衝抵門前，柏架衝出擋駕，但小活猴施出絕技，返身掃射，勁道十足，擦柱而入，姿勢美觀，二比二光華反敗爲和。

此後米軍漸呈不支之狀，兜力受光華諸前鋒之圍攻，勇敢過人，頭撞於小田鞋上，幸未受傷，石金此時失去一絕佳機會，近龍門處，爲柏架返身踢出，得以化險爲夷。無何笛聲吹動，鳴金收兵，二比二握手言和。（亞金）

體育簡訊

學界籃球賽，昨日高級培英對八柱，培英攻守得力，以四十四比二十五擊敗八柱。次場英皇戰平正，雙方爭持頗烈，但英皇卒以四十八比四十七，一分之差獲得勝利。初級仿林對崇仁，仿林亦以三十七比三十四告捷。

◇◇◇

公開女子排球賽，今日下午三時半南華再逢仿林，查仿林自出師以來，連戰皆捷，所向披靡，積分表上高據首席，今日倘能獲勝，即已穩得冠軍。至於南華於上週首戰仿林時慘遭敗衂後，雖發奮圖强，克服星島，然已失卻二分，以後各戰倘遭挫敗，則已無奪標之望，故今日之戰，雙方必傾師力戰，以求獲勝，屆時當必多緊張演出也。

甲組聯賽形勢

(隊名)	(賽數)	(勝)	(和)	(負)	(得球)	(失球)	(得分)
南華會	十二	九	二	一	三七	十三	二十
星島會	十一	八	二	一	二九	十五	十八
東方會	十一	七	三	一	三四	十九	十七
米杜息	十一	五	二	四	二五	二四	十二
九龍會	九	四	二	三	十四	十五	十
海軍隊	十	二	四	四	二八	二七	八
士葛隊	十	三	一	六	十九	二六	七
警察會	十	三	一	六	十八	二三	七
聖約瑟	十	二	二	六	十三	二六	六
香港會	九	二	〇	七	十六	三四	四
光華會	十一	一	三	七	二一	三四	五

兩軍實力懸殊
南華輕取香港會
輕描淡寫結果四比一
形勢表中更上一層樓

偷閒賽，南華對香港會之戰，看客不多，場面冷淡。眼見得馬場堰滿人頭，發財要緊。

星島班主「蔡大少」，阿好，阿炳叔，都來「窺探營房」，阿炳特別爲碩友捧場，下半場碩友一記妙射，清脆入網，不負阿炳一番好意。

南華陣裏，除惠堂退休外，餘均悉數登陣，强弱一時，香港會人脚欠整，漏洞甚多，實力懸殊，毫無精彩可言。

「大塊頭」史杜爾治，「老蟹」史堅拿，「獨馬」皇拉，算是比較出色者，門守奧地利不如理想之境，門前生意滔滔，倒能應付得來，四球之失，都是無可挽救，實非其過。

因爲香港會太弱，越見得南華諸將如生龍活虎。德輝幾記頭頂，非常漂亮，國威守關，脚頭爽快，頗滿人意，餘子精神奕奕，平均都好。南華在七十分鐘內，佔了五十五分鐘取攻勢，倘若前鋒諸將射門較理想的話，最少多贏兩隻而成半打之數。到底是大意一些，在最後三十秒鐘，爲香港會收復一關，打破光蛋，中圈再開，笛聲鳴矣。

經此一役，南華在聯賽形勢表中，以二十分高佔頭把交椅，今日且靜看東方對警察，星島對聖約瑟之成敗也。（宋江）

比賽過程

開賽九分鐘，南華得角球之利，李德麒開落中央，鄒文治迎門頭頂，史堅拿躍身頂出門外。李碩友機由左角開來，恰到好處，此時香港會門前草木皆兵，陳德輝輕騎侵入，頂上開花，奧地路以危城告急，奮身出救，但陳德輝駕輕就熟，卒挑球入網，一比零先佔優勢。

十四分鐘，李德麒於中央三十五碼外，遠轟一砲，勁厲異常，措越門而逝。

二十四分鐘，鶴健臣主踢角球，花士葛掠身避過，皇拉立施勁射，譚均幹擋出界外，廖亞臣再發角球，皇拉迎頭痛擊，但爲手所觸，被罰而退。

三十分鐘，劉松生遠距施射，奧地路擋出界外，南華連逼角球二次，劉松生開發得力，握利，亞碩門前漏過，李碩友趕來一脚，猛射入門，二比零南華又傳捷報。

易地再戰，三分鐘後，李德麒亦陣疾進，猛發一矢，奧地路門前撲空，鄒文治乘馬加鞭，衝入網內，成三比零。

二十分鐘，李德麒又捲土重來，陳德輝得球攻入腹地，惜射力不繼，奧地路得以從容拒出。

二十五分鐘，曾仲雲遠傳陳德輝，陳衝過肥史，奧地路以兵臨城下，衝出迎救，陳德輝當即發砲攻門，矢無虛發，果中紅心，成四比零。

此後南華仍取攻勢，惟至將完場之半分鐘，香港會大軍壓境，花士葛得機攻入，始以一比四打破光蛋。陣容如下：

▲南華會

譚均幹

李國威　曾仲雲

謝錦洪　林德譜　劉慶才

李碩友　鄒文治　陳德輝　劉松生　李德麒

▲香港會

奧地利

肥史　握利

小史　史堅拿　亞碩

廖亞臣　碧士福　皇拉　花士葛　鶴健臣

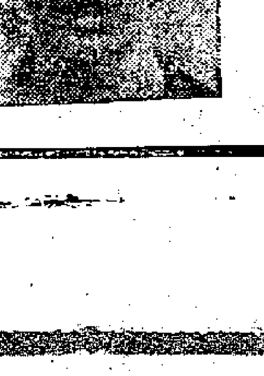
球圃菜根集

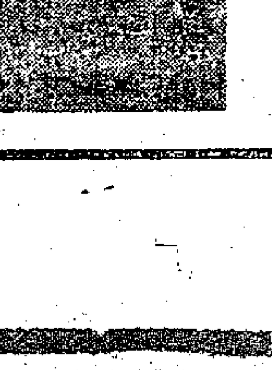
惠堂

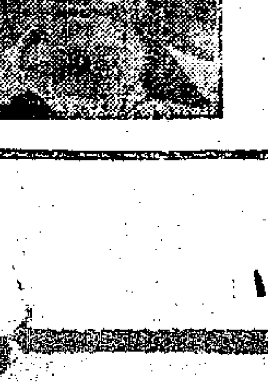
（三）兵法云：「夫未戰而廟算勝者，得算多也，未戰而廟算不勝者，得算少也，多算勝少算，何況無算乎」，平時準備有素，訓練有恆，到頭來才可以左右逢源，不致捉襟見肘，書曰：「豫則立，不豫則廢」，球人祈三味斯言。

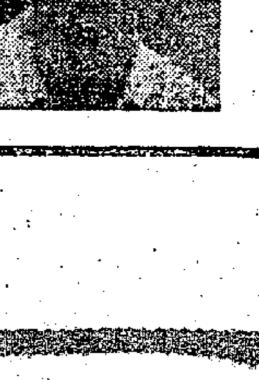
陸運大會
今日截止報名

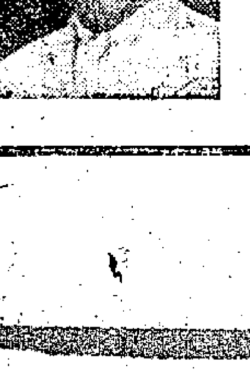
體協會田徑部主辦之陸運會，今日截止報名，連日一般體育健將前往報名者，極爲踴躍，關於報名收條，該會昨已發交各報名處。

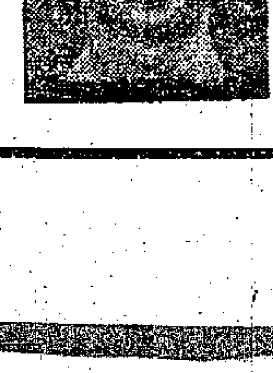

麥紹漢

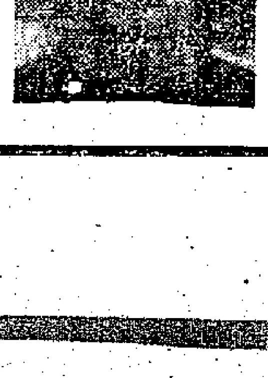

侯榕生

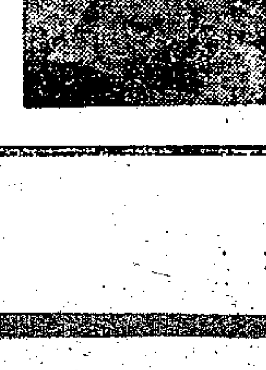

徐亞輝

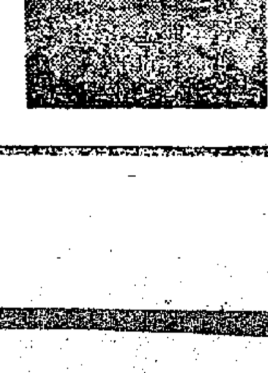

宋靈聖

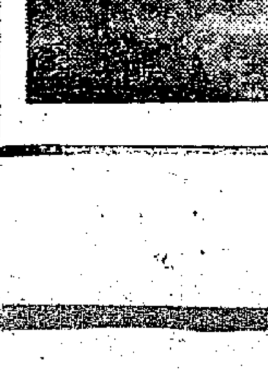

陸達經


羅斗文


郭英麒


馮景祥


黎兆榮


鄧廣森

門外文談

端木蕻良

世界語是國際輔助語，由於它的組織的科學性，可以使人很快的學會它。據說托爾斯泰在用兩小時的工夫學會了它。

一般人以爲它是人工語，所以說起來的時候，缺乏一種感情，我不知道這種感情是什麼感情。我以爲感情的第一義，就是傳達，感情沒有可能被傳達，感情就被消滅了。沒有狄福的創作，魯濱孫的感情不會活在我們讀者的心中。假如兩個廣東人碰到一起的時候，同時兩個人都說梅縣的口音吧，自然是皆大歡喜。但是一個「外江佬」比如我吧，卻以一個廣東朋友能會說普通國語爲可喜。他說這種話自然是巴巴結結，也不能成爲北平話；也沒有廣東話那樣能傳達他自己的感情。但是我卻能在他的言語裏接受他的感情，而起一種意識的溝通，同時就這巴巴結結的北平話，也能使他的日常生活，風俗習慣，爲我所了解。現在我們國家不是大大的在推行國語了嗎？我們每到別的人家去作客人不也都是說國語嗎？我們並沒有感到感情的被限制。

世界語作爲國際輔助語是再適當也沒有的，他可以使個別國度的人們有一種共同的語言。他可以使個別國度的人們都因此而增加了一種新的權力。從這個共同遵守的符號裏他們可以很迅捷的翻譯彼此的意識和行動，而衝破了若干空間和時間的限制，在未來的世界裏，若干的國際間的組織和符號，或是電碼的符號，必須要採用一種共同了解的語言，以便全世界人都方便去遵守。而省去許多麻煩和意外。

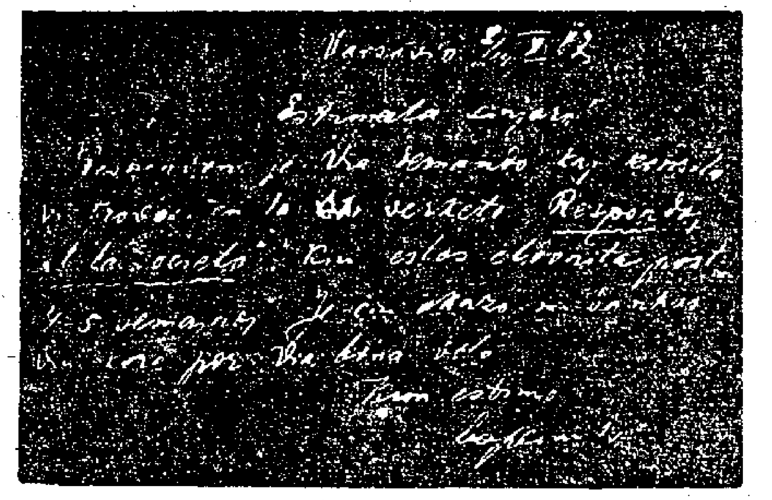
世界語並不是排斥民族的語言，相反的它是來幫助了民族的語言和豐富了民族的語彙。

我們不要因爲它不能代表某一時間某一空間的特定的情感和思維而忽視它。大概一種語言不限制在某一空間某一時間來應用，便會引起那樣的結果。比如一個會說西班牙言語的人，在馬賽和一個西班牙人講了一句話，因爲這語言的特殊，他也許終身不會忘記。但是一個會說很好的英語的人，在某種場合和一個會說英語的來講了很多話，他並不能單單爲了這種語言而受到一種驚喜，狂熱，或者終生不忘的印象。因爲在某一種意義上，英語成了第二世界語了的原故。

柴門霍夫的世界語，是一種簡單而科學的言語，柴門霍夫是一個很有感情的人，他並沒有忽視了人們的感情，所以他的聲音很美。

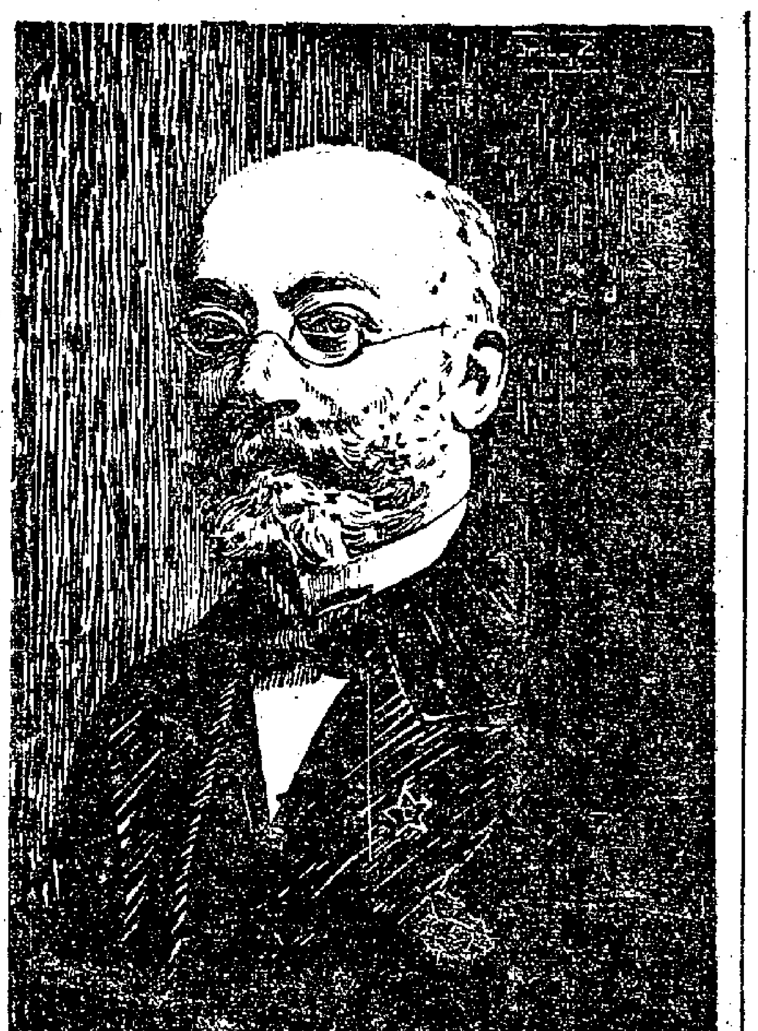
我對世界語是門外漢，根本不配來談，祇有試試來學習。而且恐怕連學也學不好的。

一九四〇，十二月十一日下午三時



柴門霍夫手跡

世界語與抗戰宣傳



劉火子

中國的世界語者服務於抗戰，幾乎是以一種先驅者的姿態而出現的。首先，遠在七七以前，——不，遠在九一八事件發生之後，中國世界語者便唱出了一個作爲今後工作鵠的的口號：「爲中國的自由平等而用世界語！」六七年來，中國世界語者就在這口號的號召之下，利用着這新興而合理的國際語言，從事於反侵略宣傳，鼓吹抗戰，爭取國際友人的同情，都曾有過相當的功勞。「中國怒吼了！」就是當時一種在國際上享有廣大讀者愛戴的刊物。抗戰發生以後，中國世界語者的活躍，更不必說了。而在國際宣傳的效果來說，也並不見得比其他的文字來得失色。單說我們所製造的一種「中國人民之友」的徽章，甚至從老遠的北歐：例如立陶宛、丹麥……等國，花幾月郵遞的時間，也爲的想買一個配帶在襟頭！世界語的本質，是一種溝通全人類的國際語言；我們利用國際語言去作國際宣傳，這是最合邏輯的事體，無論如何比利用一國的語言會收到更大的實際效果。其次，世界語的語「格」，是正義、和平、與熱情，我們的抗戰恰好也具備了這三個條件，所以世界語對於我們抗戰的宣傳，也必然會爭取到全世界的世界語者站在我們這邊！

中國的世界語刊物，在抗戰發生以後，隨着幾個重要的據點而出版的很不少數！牠們主要的讀者對象都是國際友人。據我所知：在廣州，有「正義」、「新階段」，在漢口有「中國怒吼了」，「東方呼聲」，在重慶有「中國導報」，在香港有「遠東使者」。現在繼續出版的：有「東方呼聲」和「中國導報」。雖然在這個世界正展開着大戰的今日，郵寄如此的困難，但是這兩個刊物，每期的銷數仍然保持到二千份以上！

我們不要蔑視這「二千」兩個字！這兩個字是無可知的龐大數目的基礎。每一個世界語者都必然備有正義、和平、熱情的美德，對於我們這個也是爲了正義和平而抗戰的熱情的民族，他們必然是我們的友人，我們很好的義務宣傳員！

以下舉出一些事實來：（就近以「東方呼聲」作例子）

一、雜誌的發行網非常廣大，有三十二個國家的定戶；

二、從而，在這三十二個國家裏邊無數讀者裏邊，有五十四個自願投効作爲雜誌的工作者。

三、出現在六個爲中國而開的展覽會裏。特別成功的是在澳洲、荷蘭所舉行的。

四、有二十一種不同語言的報紙七十八種在利用我們雜誌的內容作文章的材料，或全般翻譯登載。

五、有九個無線電播音台利用我們的雜誌材料廣播。特別在澳洲的「3SA電台」，對於我們的材料，一點一滴也充分的利用。

六、曾經出版了「田中奏摺」，暴露了日人的侵華陰謀的傳統和基準，出版了「魯迅選集」，印行了「抗戰明信片」，製造了「中國人民之友」徽章。這些銷路都很好，反響很大！

七、向世界各國呼籲發動組織「中國工業合作社」。現在「中國工業合作社」的組織，就是澳洲世界語者看到了東方呼聲雜誌的文章而發起的。

這些祇是隨手舉出來的比較顯著的事實。還有些幾乎是人們不敢相信的，假如這裏不列舉出來，也許人們永遠也不會想到牠竟也會發生這麼偉大的作用來。

我們的工作是不能一刻停頓的。我們裏不少不同國籍的世界語者來信問過：三民主義是怎樣的內容，也有不少人建議過我們編中國近代革命史，……很多很多！這些我們都打算歸在未來的工作項目以內。

總之，我們的工作目標，就是盡可能的把全世界的世界語者拉到我們這方面來，讓他們深刻地瞭解，我們的文化、文明，我們是怎樣的一個國家！

十二月十二日。

一八五九年的今天，世界語的天才的創造者柴門霍夫在波蘭一個雜居着四五種不同語言的居民的城裏生下來。此後，自他的世界語方案公佈，而獲得全世界大多數人的公認或讚同之後，五十餘年以來，每到今天，全世界各地的世界語同志或尊崇柴氏的人們都必舉行着隆重的紀念儀式，而且公定今天爲世界語日（Esperanto-taso）。

第九百九十期

本欄徵求：

一、藝術短論，介紹，及批評，書籍評介，名人傳記與生活插話等。

二、婦女問題之論述，報告批評。

三、各科學術之研究介紹。

四、圖畫照片；字數請短。

世界語的文學譯本

關山

世界語自創造以來，因爲牠本身的優越性：文法的簡單而合理，特別是音節的柔美，發展得非常迅速，被無數的語言學家讚許爲「有靈魂的語言」。

因此，在文學上的應用和價值，是幾乎超過最初所預期的效果的。幾十年來，在世界語的文學領域上單以單行本的數量來說，連創作與翻譯合計，據一九三八年的統計共約三萬餘冊！其中除了一部分世界語原作成了世界名著而被迻譯成各種文字之外，大部分都是屬於世界名著的翻譯。在這裏僅就臨時所憶起的列出一部分來（屬於社會科學的，自然科學的，爲數也很不少，例如列寧全集、資本論等，均已出版，這裏恕不臚列），但不分年代國別：

莎士比亞：哈孟雷特、皆大歡喜、仲夏夜之夢、十二夜、「Macbeth」；

哥德：浮士德、少年維特之煩惱、Ifigenis en Taurido；

屠格涅夫：父與子；

海涅：巴赫勒的先生；

安德生：童話集（三冊）；

但丁：神曲；

安德列夫：紅笑；

托爾斯泰：復活、戰爭與和平、Hondinka；

席勒：威廉退爾、強盜；

普式庚：奧涅根、甲必丹之女；

高爾基：母親、夜店；

王爾德：沙樂美；

郭果爾：巡案；

莫利哀：喬其但丁；

巴比塞：深淵裏的光明；

伏爾泰：Candida；

易卜生：娜拉；

西萬提斯：唐·吉珂德；

狄福：魯濱孫飄流記；

顯克微支：你往那裏去；

杜思退益夫斯基：窮人；

賈克倫敦：鐵踵、野性的呼聲；

房龍：我們的地球；

威爾斯：未來世界；

瑪牙可夫斯基：吶喊；

諾威珂夫：海底的勇士；

米爾布：他們是瘋癲的；

狄庚斯：塊肉餘生、Bardell Kontrau Pickwick。

★

在中國方面，世界語者一樣地努力把本國的作品，利用這唯一的國際語言工具介紹到國外去，抗戰以後，這工作特別做得起勁。現在同樣地就手頭所得的材料，把已發表在世界語雜誌：「遠東使者」、「東方呼聲」，和「中國導報」上面的作品分列如下。不過，因爲手頭缺少了原作參考，作品的名字和作家的名字恐怕有若干的錯誤，這一點祇有請讀者和作者原諒和指正。

魯迅：阿Q正傳、狂人日記、風波、白光、頭髮的故事、離婚、藥。

許地山：空山靈雨；

姚雪垠：差半車麥稭；

巴人：蒼隱；

田軍：大連丸上；

謝冰瑩：老婦；

鄭伯奇：街上的風波；

布德：海水的眼惡；

青苗：羊；

碧野：夜戰、太行山的進軍；

舒蕪：海的彼岸；

巴金：我們；

沙汀：老鄉；

司馬文森：保證；

艾青：北方、他起來了、乞丐；

劉火子：公路、不死的榮譽、海、紋身的牆；

臧克家：老漁婦；

力揚：聽歌；

令狐令德：戰士的遺囑。

一定還有很多很多遺漏了的，但因材料的缺乏這裏已沒有辦法補救了，祇有留待未來的日子裏再從新整理。一切錯漏的責任，都由筆者負之。

上：遊地獄的但丁　F.D.木刻

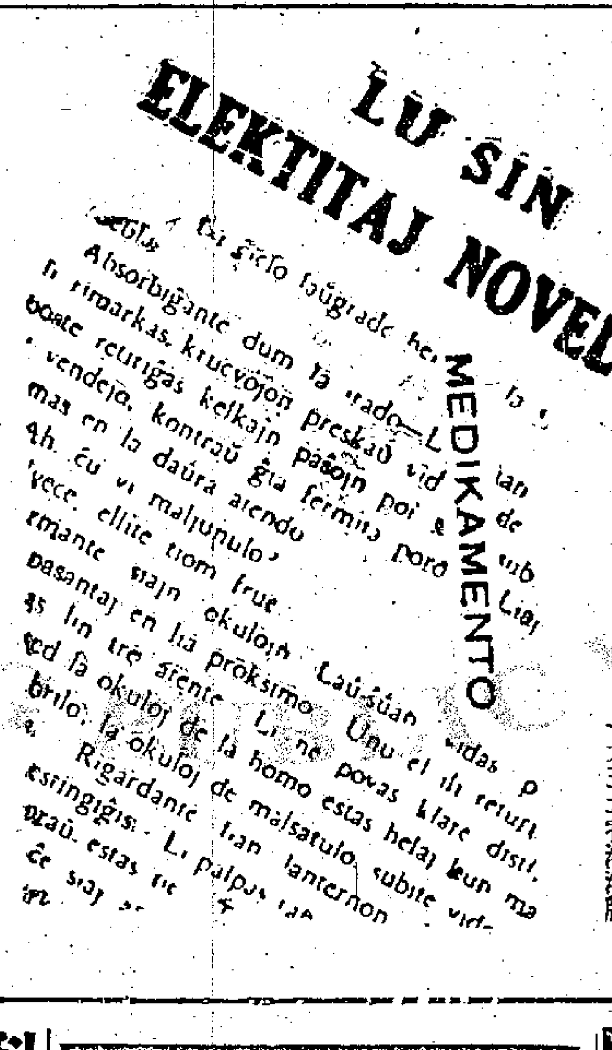
—神曲世界語譯本插圖—

左上：世界語新聞紙類

左下二圖：世界語國際大會銅章

上　一九三〇年牛津大會

下　一九三三年基恩大會



魯迅小說選集

—藥—

東方文化與東方呼聲社

一九三九香港版

秋季之唯一衣料！

維也勒毛絨裁製秋季衣服，漂亮舒適，經洗濯絕不縮水，且價錢相宜，耐用不壞，請造一套試着之，必稱滿意也。

注意維也勒之英文字母及註冊商標

英國威林斯廠出品　各洋服店均有出售

維也勒　毛絨

DAY NIGHT WEAR 維也勒

大中洋行眼鏡部　電機免費驗眼配鏡保用三年

要做美人兒　請用意大利美容妙品

移醜成美　化老爲少　改頭換面　巧奪天工

美容素　專治皮膚粗黑，瘡痕皺紋等症，搽之數次光艷白嫩異常。每盒一元

生髮水　凡病後產後血虛血枯等脫去之頭髮眉毛，搽之均能重生。每盒一元

面皰藥　即暗瘡酒刺，搽此藥後，愈後無疤。每盒一元

拔毛藥　額上太低之髮，及不雅之毛，均可立即拔盡，毫無痛苦。每盒一元

雀斑乳　專治雀斑，搽之永不復發。每盒一元

白髮藥　此藥功效神奇，立變黑髮。每盒一元

臭狐藥　臭狐異常，搽之可使臭氣立除。每盒一元

香港永樂街十一號大中洋行總發行

「蒡可蘭」減肥劑（男女可服）

欲減肥以減食常會傷身，此非治本之法。倘欲輕如趙燕體態婷婷，祇須服食「蒡可蘭」減肥劑，即可於最短期間成爲窈窕多姿曲線均勻之體，不特無不良反應，且可日趨於健康。

美國白得兒克利克藥廠出品　各藥房及百貨公司均有代售

總經理：此厘洋行　香港大道中二十號

科學鍼灸治療　會天治　擅醫腸胃疾患

附設科學鍼灸醫學院招生　面授函授

收費極廉　爲謀生唯一捷徑　寓香港大道中一四四號二樓

特別大減價并有贈品　耳聾補聽器及其他器械

香港德輔道中十號東亞銀行二樓　天馬行

三大公經濟廣告欄三

招生

琴齋書會　書法速成

大學英文補習

出租

洋房出租

洋樓出租

洋樓出賃

洋樓招租

出租大寫字樓

收買

高價收買鑽石金器　歐亞煉金公司

遺失

遺失聲明　司徒瑞啓

徵求

徵求創作良友

遺失募捐寒衣收據啓事

聘請

聘女職員

招請經紀

啓事

利泉服務社啓事

香烟　車胎　棉紗　均有現貨出售